

# PENSAMIENTO

REVISTA FACULTAD DE HUMANIDADES

Año 4, No. 8

Julio - diciembre  
2025

ISSN NO. 2811-8637 © JULIO 2025, UNIVERSIDAD APEC, UNAPEC, SANTO DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA



**UNAPEC**  
UNIVERSIDAD APEC



**UNAPEC**  
UNIVERSIDAD APEC

**NUEVO** DOCTORADO EN

# GOBERNABILIDAD EN UN ESTADO DE DERECHO

Admisiones



Información:

 (809) 686-0021, extensiones 2082, 2081 y 2455

 [admisiones@adm.unapec.edu.do](mailto:admisiones@adm.unapec.edu.do)

# PENSAMIENTO

REVISTA FACULTAD DE HUMANIDADES

## **JUNTA DE DIRECTORES**

Elena Viyella  
Álvaro Sousa Sevilla  
José De Moya Cuesta  
Robinson Peña Miseses  
Pedro Urrutia Sangiovanni  
María Angélica Haza  
Cristian Farach  
Clara Reid de Frankenberg  
Orlando Prieto Goico  
Alejandro Marranzini Capano  
Erik Pérez Vega

## **COMITÉ EDITORIAL**

Erik Pérez Vega  
Elsa María Moquete  
Alvin Rodríguez  
Alejandro Moscoso Segarra  
Emín Rivera  
José Antonio Gil  
Nan Chevalier  
Rosmina Valdez

## **COMITÉ GESTOR**

Alejandro Moscoso Segarra  
Nan Chevalier  
Alicia Álvarez  
Salvador Pancorbo  
Rosa Fernández

## **COLABORADORES EN ESTE NÚMERO**

Alicia María Álvarez Álvarez  
Carlos Gómez-Jara Díez  
Jenny Altagracia Mago Quezada  
Salvador Francisco Pancorbo Christopher  
Elíades Acosta Matos  
Milagros Pérez Martínez  
Nan Chevalier  
Heidy Elizabeth Peña Sánchez  
Mario Vargas Llosa

## **GESTIÓN EDITORIAL**

Escuela de Artes y Comunicación  
Facultad de Humanidades  
Oficina de Publicaciones  
Dirección de Investigación

## **TRADUCCIÓN**

Junior Arias  
Rhina Santelises  
Escuela de Idiomas

## **DIRECCIÓN CREATIVA**

Lony Fernández Álvarez  
Alicia María Álvarez Álvarez

## **DIAGRAMACIÓN Y DISEÑO**

Laura María Jiménez Santos  
Víctor Erick Dariel Roa Rodríguez  
Merary Alcequiez Rufino  
Escuela de Artes y Comunicación  
Facultad de Humanidades

## **FOTOGRAFÍA**

Patricia Herrera

## **DISEÑO DE PORTADA**

Francisco Sánchez Guanabacoa

## **IMPRESIÓN**

Amigo del Hogar

ISSN No. 2811-4825, impreso

ISSN No. 2811-4833, en línea

Circulación semestral

Julio - diciembre 2025

Impreso en República Dominicana



**UNAPPEC**  
UNIVERSIDAD APEC

## **PARA PUBLICACIONES**

[pensamiento@unapec.edu.do](mailto:pensamiento@unapec.edu.do)  
[publicaciones@adm.unapec.edu.do](mailto:publicaciones@adm.unapec.edu.do)

# Ilustración de portada

Título: *60 aniversario de UNAPEC*  
Autor: Francisco Sánchez Guanabacoa  
Técnica: Acuarela

En esta ilustración, que fusiona la emblemática fuente de la entrada principal con el edificio de la Facultad de Humanidades, se ha creado un diálogo visual donde: el agua, como metáfora del conocimiento, y la fuente, con su flujo continuo, simbolizan la vitalidad académica que durante seis décadas ha nutrido a generaciones de profesionales.

Al integrar el edificio de la Facultad de Humanidades –epicentro de la creación– con el elemento acuático primordial, se establece una narrativa donde la rigurosidad académica, representada por la solidez arquitectónica, se funde con la fluidez creativa del agua en movimiento.

La composición bicéfala configura un yin-yang institucional, donde cada elemento se complementa: lo clásico y lo contemporáneo, la teoría y la práctica, la individualidad y la comunidad universitaria.

Este *collage* no solo captura espacios físicos, sino que además teje una alegoría de lo que significa Unapec: una institución que habita simultáneamente en la tradición y la vanguardia. Para su 60 aniversario, propone una mirada donde el pensamiento crítico fluye como el agua, moldea como la arquitectura y se expande como las ondas concéntricas del tiempo académico.



REPOSITORIO DIGITAL

La imagen que aparece en cada portada de la revista *Pensamiento* de la Facultad de Humanidades es una obra de arte creada especialmente para eso, o bien cedida en calidad de préstamo por su autor. Eso convierte cada edición de *Pensamiento* en un número coleccionable.



Francisco Pineda Gbong



Campus Principal  
Dr. Nicolás Pichardo

La Casona  
Unapec

# CONTENIDO

## EDITORIAL

- 7 Erik Pérez Vega

## ARTÍCULOS ACADÉMICOS

- 10 Transformaciones de la comunicación interna en las organizaciones, a partir de la inteligencia artificial  
Alicia María Álvarez Álvarez
- 20 Mitos y realidades de la responsabilidad penal de las personas jurídicas, en el nuevo Código Penal  
Carlos Gómez-Jara Díez
- 26 Desarrollo de competencias investigativas en la educación superior  
Jenny A. Mago Quezada y Salvador F. Pancorbo Christopher
- 36 Cuba y República Dominicana: una historia a dos manos  
Elíades Acosta Matos
- 46 La comunicación como eje fundamental en la preservación del patrimonio cultural  
Milagros Pérez Martínez

## ARTÍCULOS LITERARIOS

- 54 Destrucción del ángel  
Nan Chevalier
- 60 Mendigo mental  
Heidy Elizabeth Peña Sánchez

## LEGADO INTELECTUAL

- 66 Homenaje al Dr. Mario Vargas Llosa  
(*English version, page 72*)



Campus Principal  
Dr. Nicolás Pichardo

Edificio Administrativo  
Unapec

# Editorial

Erik Pérez Vega, M. A.  
Rector

La investigación y la divulgación del conocimiento a través de publicaciones constituyen dos pilares del mundo académico; la difusión es más acelerada a través de las revistas, físicas o virtuales, porque el proceso de edición en formato de libro suele exigir tiempo extra. Por ese motivo, la revista *Pensamiento*, de la Universidad APEC, cumple una labor trascendental en el ámbito cultural de la República Dominicana, y en el exterior a través de su versión digital, pues coloca en la comunidad novedosas ideas en cortos períodos de tiempo. En este número, el octavo, la calidad de los artículos y los textos literarios son de primer orden.

El primero de los artículos responde a la firma de la doctora Alicia Álvarez, directora de la Escuela de Artes y Comunicación de Unapec; lleva como título “Transformaciones de la comunicación interna en las organizaciones, a partir de la inteligencia artificial”. Dueña de una prosa concisa y gran capacidad argumentativa, y basada en una extensa y actualizada bibliografía, la autora parte del origen del término inteligencia artificial para arribar a los efectos de su aplicación en las instituciones de la actualidad.

De su parte, Salvador Francisco Pancorbo y Jenny Mago Quezada escriben, a cuatro manos, el artículo “Desarrollo de competencias investigativas en la educación superior”. El centro de atención de la investigación que da origen al texto lo constituyen los estudiantes de la Universidad APEC, y abarca el período 2024-2025, evidenciando así la actualidad y pertinencia de la investigación. Las conclusiones detallan las fortalezas y las oportunidades de mejora de las competencias investigativas de los estudiantes y, por extensión, de los docentes. Destacables son la prosa diáfana y la argumentación precisa de este artículo.

Tres momentos históricos de la relación entre Cuba y República Dominicana son abordados por Elíades Acosta Matos en su imperdible “Cuba y República Dominicana: una historia a dos manos”. Poseedor de una conceptualización singular, Acosta Matos distingue las relaciones de amistad en períodos difíciles que caracterizan a Cuba y República Dominicana, así como las conflictivas relaciones entre esas dos naciones con España. Entre otras muchas, resaltan las figuras de Máximo Gómez, José Martí, Gregorio Luperón; así como la presencia histórica de Puerto Rico en interregnos decisivos del devenir histórico del Caribe. Oportunas notas aclaratorias ofrecen al lector la felicidad de una mejor comprensión del entretejido de acontecimientos que conforman la historia de los seres humanos.

La relación indisoluble entre comunicación y cultura es el eje central del artículo “La comunicación como eje fundamental en la preservación del patrimonio cultural”, resultado de las reflexiones agudas de la maestra Milagros Pérez Martínez. La autora destaca los aspectos más importantes que deben ser tomados en cuenta en las estrategias de comunicación para, acorde con la época actual, lograr la efectiva preservación del patrimonio cultural.

Comprometida con la creación literaria, la revista incluye dos cuentos: el primero es “Destrucción del ángel”, de Nan Chevalier, director de la Escuela de Español de Unapec. Narra la historia de un hombre quien, conmocionado por haber perdido a quien considera el amor de su vida, decide poner fin a su propia existencia. No obstante, el lector podría llegar a la conclusión de que todas las mujeres con las que mantuvo alguna relación fueron la mujer de su vida,

dando cabida de ese modo a la antigua idea de que lo que existe es el amor, y que este cambia de rostro de cuando en cuando. La mezcla y fuga de ideas del protagonista, la intromisión de la fantasía en la realidad, son rasgos distintivos de “Destrucción del ángel”. El otro relato lleva por título “Mendigo mental”, de la maestra y narradora Heidy Peña Sánchez. Como refiere el título, aquí se narra el extremo apego del protagonista, don Juan, al dinero, a tal punto que pone en riesgo la vida de su propio hijo enfermo al negarse a gastar en medicina y atenciones médicas. Es una narración de contenido social, marcada por la angustia existencial de doña Martha, esposa de don Juan. Las descripciones oportunas y el flujo dinámico de la anécdota sobresalen en esta historia.

Al cumplir 60 años de labor académica, nos sentimos en el compromiso moral de recuperar del olvido tantos artículos de trascendencia y vigencia, de la pluma de importantes intelectuales y educadores dominicanos y extranjeros, que se publicaron originalmente en revistas de la propia Universidad APEC, que ya no se editan. Por esa razón, a partir de este número *Pensamiento* inicia la sección “Legado intelectual”, en la que en cada nueva edición se incluirá un artículo valioso del pasado. Resulta relevante que empecemos la sección con “Palabras del Dr. Mario Vargas Llosa al recibir el Doctorado *Honoris Causa*, en la Universidad APEC”, del Premio Nobel de Literatura del año 2010. Vargas Llosa (1936-2025) fue uno de los intelectuales más influyentes en el ámbito cultural, desde mediados del siglo XX hasta el final de su vida. Novelas como *La ciudad y los perros*, *La casa verde* y *Conversación en la catedral* son referentes no solo del fenómeno editorial llamado *Boom*, sino además de la literatura universal.

En el discurso de agradecimiento, al recibir el doctorado que le confirió la Universidad APEC (año 2011), son notables tanto su extraordinaria formación académica como la riqueza expresiva de su prosa inigualable.

La revista *Pensamiento*, impulsada desde la Facultad de Humanidades de la Universidad APEC, expresa su gratitud a los lectores porque solo a través de ellos se reproducen las nuevas ideas, así como el placer que generan los textos de ficción.

¡Enhorabuena!





Campus Principal,  
Dr. Nicolás Pichardo

Edificio Servicios Generales  
y concha acústica

Unapec

# **Transformaciones de la comunicación interna en las organizaciones, a partir de la inteligencia artificial**



Dra. Alicia María Álvarez Á.

Doctora en Comunicación Social, *Cum Laude*, por las universidades Abat Oliba- CEU, San Pablo - CEU y Cardenal Herrera - CEU. Programa de Comunicación Social, Barcelona, Madrid y Valencia de la Escuela Internacional de Doctorado Ceindo. Es Diseñadora de Comunicación Visual y Máster en Ciencias de la Comunicación (Especialidad Comunicación Organizacional). En su labor académica se desempeña como directora de la Escuela de Artes y Comunicación, Facultad de Humanidades de la Universidad APEC, así como coordinadora del Programa de Doctorado en Comunicación de la Universidad APEC. Es profesora titular de grado y posgrado. Miembro de la Red Iberoamericana de Investigadores en Publicidad, de la Red Iberoamericana DirCom y de la Red de Investigadores en Diseño de la Universidad de Palermo.

En la actualidad es directora Región Caribe de la Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación Social (Felafacs). También es asesora integrante del Comité Consultivo Internacional de Joan Costa Institute y representante de éste en República Dominicana, así como del Consejo Consultivo de la Carrera de Arte y Diseño Empresarial de la Universidad San Ignacio de Loyola, Lima, Perú.

Se desempeña como especialista en comunicación visual corporativa en la creación de marcas y Manuales de Identidad Visual Corporativa y en la consultoría en comunicación estratégica e imagen.

Es columnista académica del periódico *Listín Diario* y de la Red de Profesionales de la Comunicación de Argentina. Ha publicado diversos artículos sobre diseño y comunicación corporativa, así como tres libros sobre Comunicación Organizacional Imagen Corporativa y Comunicación Estratégica. Ha sido conferencista y ponente en diferentes eventos nacionales e internacionales sobre Diseño, Publicidad y Comunicación Corporativa en Cuba, México, República Dominicana, Bélgica, Chile, Puerto Rico, Ecuador, Perú, Bolivia y Colombia.

# Transformaciones de la comunicación interna en las organizaciones, a partir de la inteligencia artificial

Dra. Alicia María Álvarez Álvarez

## RESUMEN

El presente artículo analiza el impacto de la inteligencia artificial en la gestión de la comunicación interna en las organizaciones, en el marco de la denominada Comunicación 4.0. A partir de los avances tecnológicos actuales —como la inteligencia artificial, el Big Data, la robótica y la automatización—, se examina cómo estas herramientas están transformando los procesos comunicativos internos. En particular, se abordan las principales áreas de aplicación de la IA en las organizaciones, así como las tecnologías empleadas en la gestión de la comunicación interna (CI), con especial énfasis en los desafíos que conlleva esa transformación, tales como la descentralización de funciones y los cambios culturales asociados. La investigación se apoya en una metodología cualitativa, basada en la revisión bibliográfica y el análisis documental.

## Palabras claves

Inteligencia artificial (IA), comunicación interna, transformación digital, cultura organizacional, comunicación 4.0.

## ABSTRACT

*This article analyzes the impact of artificial intelligence on the management of internal communication in organizations within the framework of the so-called Communication 4.0. Based on current technological advances such as artificial intelligence, big data, robotics, and automation, it examines how these tools are transforming internal communication processes. In particular, the main areas of application of AI in organizations are addressed, as well as the technologies used in internal communication*

*(IC) management, with special emphasis on the challenges that this transformation entails, such as the decentralization of functions and the associated cultural changes. The research employs a qualitative methodology based on literature review and documentary analysis.*

## Keywords

*Artificial intelligence (AI), Internal Communication, Digital Transformation, Organizational Culture, Communication 4.0.*

## INTRODUCCIÓN

La inteligencia artificial (IA), término acuñado por John McCarthy en la histórica Conferencia de Dartmouth de 1956, representa hoy uno de los desarrollos tecnológicos más disruptivos del siglo XXI. Aunque sus fundamentos se remontan a las décadas de 1940 y 1950 con los aportes pioneros de Norbert Wiener en la cibernética y de John von Neumann en la teoría de los sistemas y la computación, es en la actualidad cuando su impacto se manifiesta con mayor fuerza en diversos ámbitos de la vida social, económica y organizacional.

La IA se define como un campo de la informática orientado al desarrollo de sistemas capaces de ejecutar tareas que tradicionalmente requerían inteligencia humana, como el reconocimiento de patrones, la toma de decisiones, la resolución de problemas y el análisis de datos. Su evolución ha sido posible gracias a avances como el aprendizaje automático y los algoritmos inteligentes, lo que permite a las máquinas aprender de la experiencia, adaptarse a nuevas situaciones y ejecutar procesos con creciente precisión y eficiencia.

En el contexto organizacional, la inteligencia artificial se ha consolidado como una herramienta estratégica para optimizar procesos, fomentar la innovación y fortalecer la competitividad. Este proceso de transformación tecnológica, enmarcado en la denominada Comunicación 4.0, implica una redefinición de la gestión comunicacional interna, particularmente en lo que respecta a la automatización de funciones que anteriormente dependían de la mediación humana. Esta transición plantea importantes desafíos para las organizaciones, desde la descentralización de funciones hasta la necesidad de adaptaciones culturales profundas.

La comunicación interna –entendida como el conjunto de acciones y procesos dirigidos a informar, cohesionar y motivar a los colaboradores en torno a los valores, la misión y la visión institucional (Álvarez, 2023)– constituye un eje estratégico para la alineación y el compromiso organizacional. En ese marco, la implementación de herramientas basadas en inteligencia artificial permite no solo personalizar los mensajes, sino también atender con mayor precisión las necesidades individuales de los públicos internos, con lo que se incrementa la eficacia de los procesos comunicacionales.

Asimismo, la comunicación interna promueve la coordinación interdepartamental, el trabajo colaborativo y la circulación efectiva de la información, factores claves para el logro de los objetivos organizacionales. Su papel en la consolidación de la cultura institucional es fundamental, ya que permite transmitir y reforzar valores, normas y prácticas compartidas, lo que fortalece el sentido de pertenencia entre los miembros de la organización.

Este artículo tiene como propósito reflexionar sobre el impacto de la inteligencia artificial en la gestión de la comunicación interna en las organizaciones, y su papel en el marco de la Comunicación 4.0. Se abordan las áreas de aplicación de la IA, las herramientas tecnológicas empleadas y los desafíos que implica su implementación, especialmente en lo relativo a la descentralización funcional y la transformación

cultural. La investigación se sustenta en una metodología cualitativa, a partir de la revisión bibliográfica y el análisis documental (Hernández-Sampieri y Mendoza, 2020), complementada con el método analítico-sintético mediante el estudio de fuentes académicas, artículos especializados y plataformas digitales.

## DESARROLLO

### **Comunicación interna en las organizaciones.**

En el ámbito de la comunicación organizacional, la comunicación interna ha sido definida de diversas formas por distintos autores, consolidándose como un campo de estudio esencial para mejorar la calidad de los procesos comunicativos dentro de las organizaciones. Se entiende como aquella comunicación dirigida a los colaboradores, empleados o clientes internos, con el fin de mantenerlos informados, cohesionados y motivados en torno a la misión y visión institucionales.

Según Kreps (1990), la comunicación interna es el conjunto de mensajes compartidos por los miembros de la organización, definida como la interacción humana que ocurre dentro de la misma. Esta comunicación abarca todas las acciones comunicativas implementadas dentro de las instituciones, utilizando diversos medios y canales para fortalecer la interrelación entre sus miembros. Su objetivo principal es integrar, comprometer y movilizar a los empleados, alineándolos con los objetivos de la organización (Graverán, 2017).

En cuanto a las formas de comunicación interna, autores como Popa (2020) destacan que esta puede ser vertical u horizontal. La comunicación horizontal ocurre entre colaboradores del mismo nivel jerárquico, mientras que la vertical se da entre diferentes niveles jerárquicos, ya sea de arriba hacia abajo o viceversa. La comunicación vertical descendente se utiliza para transmitir decisiones y regulaciones, mientras que la ascendente permite que los colaboradores proporcionen retroalimentación (Popa, 2020). Yue *et al.* (2021) enfatizan que la comunicación interna

es crucial en la construcción de la identidad organizacional, contribuyendo significativamente a la cultura de la empresa. Proponen que los líderes fomenten un entorno comunicativo que estimule un fuerte sentido de pertenencia entre los colaboradores.

En ese contexto, Formanchuk (2010), un referente internacional en comunicación interna, aborda la comunicación interna 2.0 surgida como parte de un proceso de transformación organizacional. Esta no solo implica un cambio tecnológico, sino también un cambio cultural dentro de la empresa. La comunicación interna 2.0 se caracteriza por ser interactiva, lo que permite que los colaboradores no solo reciban información, sino también que intervengan, creen y compartan contenido. En ese modelo, los Recursos Humanos se transforman en Humanos con Recurso, y la organización debe fomentar la interacción y el trabajo en red como parte de su cultura empresarial.

Este modelo también promueve la reducción de la asimetría entre emisores y receptores, permitiendo que los empleados tengan acceso a la información de manera más equitativa. La comunicación interna 2.0, por lo tanto, se enfoca en maximizar la interacción más que en multiplicar la difusión de los mensajes. Ese cambio cultural, impulsado por las nuevas formas de comunicación, se ve como fundamental para el éxito organizacional, especialmente ante los desafíos contemporáneos como la descentralización, la diversidad cultural y el teletrabajo.

En el marco de las investigaciones más recientes, el *State of the Sector 2023/24* realizado por Gallagher, líder mundial en seguros y consultoría, revela que las tres prioridades de la comunicación interna son: 1) involucrar a los equipos en el propósito, la estrategia y los valores (63%), 2), desarrollar y actualizar la estrategia de comunicaciones internas (39%) y 3) y mejorar la visibilidad del liderazgo (30%) (Jiménez Gil, 2024). Asimismo, los indicadores de rendimiento más relevantes son el compromiso

de los empleados (74%), la conciencia de la estrategia (70%) y el cambio de comportamientos (49%); sugiriendo que los indicadores de producción, como la cantidad de mensajes y publicaciones, toma un papel secundario. Mirando hacia el futuro, Gallagher propone ocho acciones claves para 2024, que seguirán siendo relevantes en los próximos años:

1. Definir claramente el propósito y las métricas de éxito.
2. Articular la propuesta de valor al empleado.
3. Desplegar una estrategia integral de comunicaciones.
4. Comprender las preferencias comunicacionales de los empleados.
5. Participar activamente en el comité de transformación y cambio.
6. Apoyar y potenciar a la gerencia en su rol como comunicadores clave.
7. Evaluar el estado de la empresa en términos de inteligencia artificial.
8. Cuidar el bienestar de los empleados (Jiménez Gil, 2024).

El estudio, basado en una encuesta a más de 2300 profesionales de 56 países, destaca los desafíos que enfrenta la comunicación interna en las organizaciones modernas, donde el propósito, las estrategias de comunicación y los valores orientan el camino. Además, subraya el papel crucial de la inteligencia artificial para optimizar los canales de comunicación y fortalecer las relaciones con los públicos internos.

**La influencia de la inteligencia artificial en las organizaciones.** La inteligencia artificial (IA) utiliza algoritmos y modelos matemáticos para procesar grandes cantidades de datos, lo que le permite tomar decisiones basadas en patrones y reglas establecidas a través del aprendizaje automático. Ese aprendizaje continuo mejora la precisión y eficiencia de las máquinas con el tiempo (Plan de recuperación,

transformación y resiliencia, 2023). La IA ha llegado para quedarse y está transformando la forma en que las organizaciones operan y toman decisiones estratégicas. Al integrar tecnologías basadas en IA, las empresas experimentan un cambio paradigmático en sus procesos internos y en su capacidad de interacción con clientes y colaboradores. Ese avance no solo optimiza la eficiencia operativa, sino que también abre nuevas oportunidades para innovar y adaptarse en un entorno empresarial cada vez más competitivo.

### **Impactos de la IA en la vida organizacional:**

- 1. Automatización de procesos:** herramientas como UiPath y Blue Prism utilizan IA para automatizar tareas repetitivas y procesos complejos, como la entrada de datos y el procesamiento de facturas. Eso minimiza errores humanos y optimiza el trabajo de los colaboradores, permitiéndoles concentrarse en tareas de mayor valor añadido (¿Qué es UiPath? Todo sobre sus funciones e increíbles ventajas, s/f; What Is Blue Prism: Architecture, Components, Features and More, s.f.).
- 2. Optimización de recursos humanos:** herramientas de IA, como Workday, que gestionan el talento, automatizan procesos de nómina, analizan el rendimiento de los empleados y brindan recomendaciones sobre desarrollo profesional. También, herramientas como HireVue facilitan la evaluación de candidatos mediante entrevistas en video, analizando expresiones faciales, tono de voz y lenguaje corporal para predecir la idoneidad para un puesto (Gestión de recursos humanos para un mundo laboral en transformación, s/f; Human Potential Intelligence, s.f.).
- 3. Mejoras en la experiencia del cliente:** los chatbots y asistentes virtuales de IA, como IBM Watson Assistant, ofrecen soporte al cliente 24/7, respondiendo preguntas frecuentes y resolviendo problemas básicos. Eso mejora la satisfacción del cliente y la

calidad del servicio (IA conversacional para brindar una atención al cliente rápida y amigable, s.f.).

- 4. Innovación en productos y servicios:** la IA facilita la creación de innovaciones, como vehículos autónomos, recomendaciones personalizadas en plataformas de streaming y sistemas de seguridad avanzados (¿Qué es Intercom y para qué se usa?, 2022).

### **APLICACIONES DESTACADAS DE LA IA EN LA COMUNICACIÓN INTERNA**

El impacto de la IA en la comunicación interna es evidente en varias organizaciones globales líderes. Por ejemplo, IBM utiliza su plataforma Watson para mejorar la comunicación y colaboración interna, analizando grandes volúmenes de datos provenientes de correos electrónicos y mensajes instantáneos para identificar patrones y sugerir mejoras en la productividad (El impacto de la inteligencia artificial en las habilidades directivas, 2024).

Accenture, una de las firmas de consultoría más grandes del mundo, ha implementado IA para facilitar la comunicación y retroalimentación continua entre empleados y gerentes. Han desarrollado una herramienta basada en IA que permite a los empleados recibir retroalimentación en tiempo real sobre su desempeño, lo que contribuye a mejorar la comunicación y gestión del talento (Accenture- Una nueva era IA generativa para todos, s.f.; Trabajo, fuerza laboral, trabajadores, s.f.).

Casos de éxito en la gestión de la comunicación interna:

- 1. Microsoft:** utiliza IA para el análisis de sentimientos y la cultura organizacional expresada en correos electrónicos y mensajes internos mediante la herramienta Microsoft Workplace Analytics. Esta aplicación permite medir y comprender el clima organizacional, la moral de los empleados y la efectividad de la comunicación interna.

**2. Google:** integra la IA en su suite de productividad, Google Workspace, para mejorar la comunicación y colaboración. Herramientas como Smart Compose y Smart Reply utilizan IA para sugerir respuestas rápidas y completar frases en correos electrónicos y mensajes de chat, lo que mejora la eficiencia en la comunicación (Casos de éxitos de comunicación interna, 2023).

## **TRANSFORMACIÓN CULTURAL Y ORGANIZACIONAL A TRAVÉS DE LA IA**

La integración de la IA está transformando radicalmente la cultura dentro de las organizaciones. Tradicionalmente, la cultura organizacional se basaba en interacciones humanas directas, toma de decisiones centralizada y flujos de trabajo estructurados. Con la llegada de la IA, se promueven culturas más ágiles, centradas en la innovación y el aprendizaje continuo. Los empleados deben adaptarse a nuevas formas de trabajar con tecnología avanzada, lo que fomenta un entorno de colaboración entre humanos y máquinas. Ese cambio no solo optimiza los procesos y la toma de decisiones, sino que también impulsa una mayor flexibilidad en la estructura organizacional y en la forma en que se comparten y analizan los datos.

Además, la IA influye en los valores y comportamientos dentro de las organizaciones. La transparencia y la ética se vuelven cada vez más importantes, debido al potencial de sesgo y mal uso de la tecnología. Las organizaciones están desarrollando códigos de ética y directrices para el uso responsable de la IA, lo que promueve una mayor responsabilidad social y ética entre los empleados. La integración de la IA también desafía la estructura jerárquica tradicional, ya que la información se democratiza y los empleados de todos los niveles pueden acceder a datos y herramientas analíticas avanzadas, lo que fomenta una cultura de empoderamiento y participación.

Desafíos para la comunicación interna en la era de la IA: la comunicación organizacional enfrenta importantes desafíos, como mantener la transparencia en el uso de la IA para asegurar la

confianza de los empleados. Es crucial que los equipos estén informados sobre cuándo y cómo se implementan esas herramientas. Además, es esencial manejar cuidadosamente la información de los empleados, para proteger su privacidad y cumplir con las normativas de protección de datos.

A través de la gestión estratégica de la comunicación interna, se debe fomentar un entorno dialógico mediante el uso de tecnologías 2.0. Esas tecnologías permiten mantener vínculos y relaciones colaborativas en el entorno organizacional. Es crucial dinamizar los flujos informativos tanto en la comunicación formal –respetando roles y funciones– como en la comunicación informal –que forma parte integral de las relaciones humanas. Un aspecto clave de esta gestión es planificar, evaluar y sistematizar la comunicación interna, lo que no debe limitarse a la comunicación bidireccional ascendente-descendente, sino que debe maximizar la interacción, permitiendo que los públicos compartan contenido, intervengan, participen y contribuyan a una red más dinámica (Formanchuk, 2010).

Los canales y herramientas de comunicación –como la web, la intranet, las redes sociales internas y el correo electrónico– deben promover una comunicación no solo bidireccional, sino también interactiva, multiplicadora y multidimensional (Massoni, 2007). La transición de un modelo de comunicación tradicional, en el que los públicos son receptores pasivos de información hacia un modelo en el que se convierten en participantes activos del proceso comunicativo, es esencial. Con el apoyo de estrategias y el uso de herramientas de IA, es posible lograr una comunicación más dialógica, coherente, sustentable y socialmente responsable en el tiempo, trascendiendo las estructuras organizacionales y abarcando los ámbitos económico, sociocultural y medioambiental.

## **CONCLUSIONES**

En el contexto del auge de la inteligencia artificial (IA), las organizaciones deben adaptar su gestión

de la comunicación interna de manera estratégica y profunda. Este proceso de adaptación debe basarse en la premisa de que la Dirección de Comunicación debe comprender no solo las transformaciones que atraviesa la comunicación interna, sino también las implicaciones significativas que eso tiene para el desarrollo del recurso humano y el logro de los objetivos institucionales.

La llegada de la IA impulsa una transformación cultural dentro de las organizaciones. La introducción de nuevas herramientas y canales de comunicación, facilitados por la IA, exige un cambio de paradigma en la manera en que las organizaciones gestionan su comunicación interna. Ese cambio no se limita únicamente a la adopción de tecnologías innovadoras, sino que también involucra una reconfiguración de los modelos comunicativos tradicionales. Es imperativo que las organizaciones adopten enfoques creativos que integren la IA en sus estrategias de comunicación para garantizar que todos los colaboradores estén informados, conectados y comprometidos.

La integración de la IA en la comunicación interna requiere que los líderes desarrollen modelos que no solo optimicen la distribución de la información, sino que también fortalezcan la identidad cultural, la misión, la visión y los valores de la organización. Ese enfoque implica la creación de estrategias comunicativas que utilicen la IA para personalizar y adaptar los mensajes, potenciar la cohesión entre los equipos y aumentar la motivación de los empleados. En ese sentido, la gestión de la comunicación interna se convierte en un factor estratégico clave. Ya no se trata solo del uso de canales de comunicación, sino de fomentar la participación de todos los públicos internos. La comunicación debe ser bidireccional, lo que permite que los empleados no solo reciban información, sino que también contribuyan a las conversaciones, expresen sus opiniones y se sientan parte integral del proceso organizacional. Este enfoque participativo es esencial para construir una imagen positiva y consolidar una reputación sólida, tanto al interior de la organización como hacia el exterior.

## REFERENCIAS

Accenture (s.f.). Artificial Intelligence Index. Recuperado de <https://www.accenture.com/co-es/services/ai-artificial-intelligence-index>

Adelantta (2024, 6 de agosto). El impacto de la inteligencia artificial en las habilidades directivas. Recuperado de <https://adelantta.com/el-impacto-de-la-inteligencia-artificial-en-las-habilidades-directivas>

Alloza, Á. (2020). El valor de la reputación en tiempos de covid-19. Corporate Excellence. <https://www.corporateexcellence.org/recurso/el-valor-de-la-reputacion-en-tiempos-de-covid19/08bc499f-59fb-6eec-20fc-6fb-c916eb26d>

Alvarado, M. G.; González, J. S. y Cabezuelo-Lorenzo, F. (2022). La comunicación interna como herramienta estratégica constructora y transmisora de la cultura organizacional. *aDResearch: Revista Internacional de Investigación en Comunicación*, (27), 54-69.

Álvarez, A. (2023). Inteligencia artificial y la optimización de la comunicación interna. Recuperado de <http://repositorio.unapec.edu.do/handle/123456789/987>

Blue Prism (s.f.). Blue Prism: Intelligent Automation & RPA Solutions. Recuperado de <https://www.blueprism.com/es/>

Capriotti, P.; Zeler, I. y Camilleri, M. A. (2021). Corporate communication Through Social Networks: The Identification of The Key Dimensions for Dialogic Communication. *Strategic corporate communication in the digital age*.

Claro Montes, C.; Ayala de Choriego, M. y Pablo Barros, J. (2022). Comunicación interna: caracterización y análisis de trabajo realizado por empresas que pertenecen a ranking Great Place to Work® Chile. *Anagramas-Rumbos y sentidos de la comunicación-*, 21(41).

Dongee (2024, 5 de agosto). ¿Qué es Intercom y para que se usa? Recuperado de <https://www.dongee.com/tutoriales/que-es-intercom/>

Formanchuk, A. (2010). *Comunicación interna 2.0: un desafío cultural*, Edición Formanchuk & Asociados.

García Martínez, M.T. (2021). La incorporación de la inteligencia artificial a los departamentos de comunicación (trabajo fin de Máster, inédito). Universidad de Sevilla, Sevilla.

Graell, R. D. G. (2023). Chatbots e inteligencia artificial: aportes, innovaciones y aplicación en el desarrollo de sistemas de información empresarial. *Visión Antataura*, 7(1), 132-147.

Hernández-Sampieri, R. y Mendoza, C. (2020). Metodología de la investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta.

HireVue (s.f.). HireVue: Video interviewing & AI-powered hiring. Recuperado de <https://www.hirevue.com/>

IBM (s.f.). Watsonx Assistant. Recuperado de <https://www.ibm.com/mx-es/products/watsonx-assistant>

Jiménez Gil, A. (2024, 21 de febrero). Comunicación interna 2024: "Involucrar a los equipos en el propósito, la estrategia y los valores". Función C. [https://funcionc.com/2024/02/21/comunicacion-interna-2024-involucrar-a-los-equipos-en-el-proposito-la-estrategia-y-losvalores/?fbclid=IwY2xjawEotjhleHRuA2FlbQIxMQABHQFQDVZbuuN5u1-rjlwank2yISOSV5npXCzKiXp7h7lqXJp-kQg4mREtmg\\_aem\\_MaRCTvDLoy\\_jJQZaGo4-Vg](https://funcionc.com/2024/02/21/comunicacion-interna-2024-involucrar-a-los-equipos-en-el-proposito-la-estrategia-y-losvalores/?fbclid=IwY2xjawEotjhleHRuA2FlbQIxMQABHQFQDVZbuuN5u1-rjlwank2yISOSV5npXCzKiXp7h7lqXJp-kQg4mREtmg_aem_MaRCTvDLoy_jJQZaGo4-Vg)

Marcos, J. Á. (2021). La comunicación interna en la sociedad de los datos y la inteligencia artificial. *En Periodismo y comunicación institucional* (pp. 39-56). Fragua.

Massoni, S. (2007). *Estrategias. Los desafíos de la comunicación en un mundo fluido*. Homo Sapiens Ediciones.

Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital (2023, 23 de febrero). ¿Qué es la Inteligencia Artificial (IA)? Recuperado de <https://planderecuperacion.gob.es/noticias/que-es-inteligencia-artificial-ia-prtr>

Oyarvide-Ramírez, H. P.; Reyes-Sarria, E. F. y Montaña-Colorado, M. R. (2017). La comunicación interna como herramienta indispensable de la administración de empresas. *Dominio de las Ciencias*, 3(4), 296-309.

Popa, F. (2020). Internal Communication During the Crisis. Case study-Suceava County Hospital. *EIRP Proceedings*, 15(1).

Proefexperu (2024, 15 de agosto). El impacto de la IA en la cultura organizacional. Recuperado de <https://www.proefexperu.com/blog/el-impacto-de-la-ia-en-la-cultura-organizacional>

Sheinsonh, D. (2014). 3GRCO - *La tercera gran revolución de la comunicación en las organizaciones*. Editorial Escuela Internacional de Comunicación Estratégica. [www.comunicacionestrategica.org](http://www.comunicacionestrategica.org).

Simplilearn (2023, 8 de marzo). What is Blue Prism? RPA Tool Overview. Recuperado de <https://www.simplilearn.com/tutorials/rpa-tutorial/what-is-blue-prism>

ThePower Business School (2022, 14 de junio). ¿Qué es UiPath? Todo sobre sus funciones. Recuperado de <https://thepower.education/blog/que-es-uipath-todo-sobre-sus-funciones>

UiPath (s.f.). UiPath: Enterprise RPA | Robotic Process Automation. Recuperado de <https://www.uipath.com/>

Villafañe, J. (2004). *La gestión profesional de la imagen corporativa*, Ediciones Pirámide S.

Workday (s.f.). Human Resource Management. Recuperado de <https://www.workday.com/es-es/products/human-capital-management/human-resource-management.html>

Workday (s.f.). Human Resource Management. Recuperado de <https://www.workday.com/es-es/products/human-capital-management/human-resource-management.html>

Woxi Digital (2023, 10 de julio). Casos de éxito de comunicación interna para imitar. Recuperado de <https://woxi.digital/blog/casos-de-exito-de-comunicacion-interna-para-imitar/>

Yue, C. A.; Men, L. R. y Ferguson, M. A. (2021). Examining the effects of internal communication and emotional culture on employees organizational identification. *International Journal of Business Communication*, 58(2), 169-195.



**UNAPEC**  
UNIVERSIDAD APEC

LICENCIATURA EN

# COMUNICACIÓN Y PERIODISMO MULTIPLATAFORMA

PRIMERA Y ÚNICA EN LA REPÚBLICA DOMINICANA



Información:

☎ (809) 686-0021, ext.: 2082, 2081 y 2455

✉ [admisiones@adm.unapec.edu.do](mailto:admisiones@adm.unapec.edu.do)

# Mitos y realidades de la responsabilidad penal de las personas jurídicas, en el nuevo Código Penal

Ciudad de Santo Domingo.  
Fuente: [www.eldinero.com.do](http://www.eldinero.com.do)



Carlos Gómez-Jara Díez

Abogado, profesor de Derecho Penal y socio fundador de Corporate Defense. Ejerce su actividad profesional en España y Estados Unidos y ha participado en procedimientos en ambas jurisdicciones, al representar los intereses de particulares y de entidades financieras públicas y privadas. Amplia experiencia en procedimientos penales económicos complejos, especialmente a raíz de la crisis bancaria española. Considerado experto en responsabilidad penal de las personas jurídicas y en derecho penal europeo.

Doctor en Derecho, Columbia University; profesor acreditado de Derecho Penal. Imparte clases y conferencias en diversas universidades y centros; autor de más de un centenar de publicaciones sobre derecho penal económico, entre las que destacan *Tratado de Responsabilidad Penal de las Personas Jurídicas* (Civitas, 2016) y las monografías *Actor corporativo y delito corporativo* (Aranzadi, 2020), *Compliance penal y responsabilidad penal de las personas jurídicas* (Aranzadi, 2020), *El Tribunal Supremo ante la responsabilidad penal de las personas jurídicas* (Aranzadi, 2019, 2ª edición), *Garantismo Penal Europeo* (Iustel, 2017) y *European Federal Criminal Law* (Intersentia, 2014).

Incluido en los directorios jurídicos más importantes a nivel nacional e internacional (Best Lawyers, Chambers and Partners, Legal 500), como uno de los abogados de referencia en España en el área de Derecho penal. Fue galardonado con el premio “Best 40 Under Forty” otorgado por

Iberian Lawyer (España y Portugal); así como con la distinción Harlan Fiske Stone Scholar de la Universidad de Columbia, EU. Miembro del Colegio de Abogados de Madrid, de la American Bar Association y del New York City Bar. Forma parte del Legal Experts Advisory Panel, de Fair Trials International. Es miembro del Comité Técnico de los estándares ISO 19600 Compliance Management Systems Guidelines; ISO 37301 Sistemas de gestión de compliance, requisitos con orientación para su uso; ISO 37001 Antibribery Management Systems, y UNE-ISO 19601 Sistemas de gestión de compliance penal, requisitos con orientación para su uso.

# Mitos y realidades de la responsabilidad penal de las personas jurídicas, en el nuevo Código Penal

Carlos Gómez-Jara Díez

## RESUMEN

El sistema establecido por el nuevo Código Penal es coherente y bien articulado. Establece requisitos razonables para la imposición de una pena a una persona jurídica, y se aleja de los criterios civilistas que por un lado tienden a la objetivación de la responsabilidad, mientras que por otro lado tienden a desfigurar la naturaleza de la pena.

Es probable que el hecho de incluir la responsabilidad penal de las personas jurídicas en el ordenamiento penal dominicano cause una reacción adversa en una parte del empresariado dominicano, y que este alegue que no es necesario incluir la sanción penal puesto que ya existen otros ámbitos sancionadores; sin embargo, eso también se podría alegar con relación a las personas físicas, sobre las que también pesan numerosas disposiciones sancionadoras en otros ámbitos. Si tales razonamientos por parte de las personas físicas no tienen acogida, tampoco deben tenerlo respecto de las personas jurídicas. No hay que olvidar que la responsabilidad penal es un índice de la posición que ocupan los sujetos en la sociedad.

## Palabras claves

Código Penal, responsabilidad penal, personas jurídicas, sanción penal, ordenamiento penal dominicano

## ABSTRACT

*The system established by the new Penal Code is coherent and well-structured. It sets forth reasonable requirements for imposing criminal*

*penalties on legal entities, departing from civil law criteria that, on one hand, tend to objectify liability and, on the other, distort the nature of punishment.*

*The inclusion of corporate criminal liability in the Dominican criminal justice system is likely to provoke resistance from segments of the Dominican business sector, who may argue that criminal sanctions are unnecessary given the existence of other regulatory mechanisms. However, similar arguments could be made regarding natural persons, who are also subject to various sanctions in other legal domains. If such reasoning is not accepted in the case of individuals, it should not be accepted for legal entities either. It is important to remember that criminal liability reflects the role individuals and entities hold within society.*

## Keywords

*Penal Code, criminal liability, legal entities, criminal sanctions, Dominican criminal justice system*

## DESARROLLO

La introducción de la responsabilidad penal de las personas jurídicas en el ordenamiento penal dominicano seguramente causará una primera reacción adversa por parte del empresariado dominicano. Se hará referencia a la innecesariedad de la sanción penal cuando ya existen otros ámbitos sancionadores, como el administrativo, que ya imponen sanciones a las empresas dominicanas. Sin embargo, tales razonamientos también se podrían realizar respecto de las personas físicas (individuos) que rápidamente podrían argumentar que ya existen numerosas disposiciones sancionadoras en otros ámbitos y que las sanciones penales frente a estas constituyen un

sobre castigo de la actividad de los ciudadanos. Si tales razonamientos por parte de las personas físicas no tienen acogida, tampoco deben tenerlo respecto de las personas jurídicas. El Derecho penal es ciertamente la última ratio del *Ius Puniendi* del Estado, y como tal debe aplicarse con cautela; pero ello no significa que determinados actores relevantes de la sociedad moderna (como las empresas) se encuentren excluidos de este. Y es que la responsabilidad penal es un índice de la posición que ocupan los sujetos en la sociedad. La indubitada significación de los actores corporativos en la sociedad moderna –condensada de alguna manera en la noción de la ciudadanía corporativa (corporate citizenship)– obligaba a que los derechos derivados de dicho estatus se vieran equiparados con una serie de obligaciones –entre las que destacan los deberes de índole penal.

Otra posible objeción a la responsabilidad penal de la persona jurídica es la afirmación de que el nuevo Código Penal (NCP) obliga a las

empresas a implementar programas de prevención penal, y ello supone un mayor coste para la actividad negociadora. Sin embargo, si se observa la estructura del NCP, dicha afirmación no necesariamente es cierta. El NCP no obliga sin más a las empresas a adoptar programas de prevención penal; las empresas son libres de adoptarlos, pero asumiendo igualmente las consecuencias de su no adopción. No se trata de que las empresas sean sujetos obligados que para el desarrollo de su actividad deben tener, como requisito, programas de prevención penal. Esa es la lógica de la legislación del lavado de activos, no del Código Penal. Lo que exige el NCP es que, si una empresa quiere optar por la exención de responsabilidad, debe tener implementado de manera efectiva un programa de prevención penal. Esto es: libertad de organización a cambio de responsabilidad por las consecuencias. Con el tiempo, las empresas dominicanas se



Santo Domingo, Centro de los Héroes. Fuente: <https://es.dreamstime.com>

darán cuenta de que contar con programas de prevención penal no sólo les permite optar por la exención de responsabilidad penal si algún directivo o empleado comete un delito en su representación (esto es: a favor de la empresa), sino que también mejorará su gestión interna y contribuirá a evitar que directivos o empleados cometan delitos contra la empresa. A mayor control y mayor cultura de cumplimiento de la legalidad menor riesgo de comisión de delitos a favor y en contra de la empresa.

En general, el sistema instaurado por el NCP es un sistema coherente y bien articulado, donde se establecen requisitos razonables para la imposición de una pena a una persona jurídica y se toma distancia de los criterios civilistas que tienden por un lado a la objetivación de la responsabilidad, y por otro lado a desfigurar la naturaleza de la pena. En ese sentido, la redacción del artículo 8 del NCP cumple una doble función: en primer lugar, deja claro que sólo existe responsabilidad penal de la persona jurídica si el delito de la persona física es consecuencia de la infracción por parte de la persona jurídica de los deberes de dirección, control o supervisión; en segundo lugar, deja igualmente claro que no es un requisito de la responsabilidad penal de la persona jurídica que la actuación de la persona física le haya proporcionado algún tipo de beneficio. El beneficio, si acaso, puede considerarse como un criterio de interpretación de cuándo ha actuado una persona física en representación de una persona jurídica; pero nada más.

De igual manera, el NCP concreta correctamente en qué consisten los deberes de dirección control o supervisión de la persona jurídica, y los conecta adecuadamente con los programas de prevención penal. Los requisitos de dichos programas, si bien exigüos, contienen los lineamientos básicos de los sistemas de gestión de cumplimiento penal. El Código penal no es el lugar idóneo para detallar extensamente cada uno de los elementos de los programas de prevención penal, por lo que se debe acudir a legislación sectorial o a estándares internacionales

en la materia para una comprensión más global. Es lo que acontece en otros ordenamientos, por lo que la legislación dominicana no es una rara avis en el panorama internacional, sino que sigue las tendencias ya vigentes en numerosos países.

El sistema de penas a personas jurídicas del NCP es, de nuevo, acorde a la práctica internacional; debiendo si acaso apuntar que la pena de multa proporcional (al beneficio o al daño causado) no se utiliza todo lo que se debería. Un desarrollo más extenso de la pena de multa –en sus diferentes dimensiones– que especifique los criterios para su imposición, sería una mejora para introducir en el futuro. De igual manera, también sería deseable introducir criterios para la imposición de las denominadas “penas complementarias”, cuya naturaleza se asemeja más a las penas interdictivas orientadas a la prevención de riesgos futuros en el momento de su imposición.

Finalmente, debe indicarse que esta reforma de Derecho Penal sustantivo debería acompañarse de una reforma procesal, puesto que la singularidad de la persona jurídica en el proceso penal debe ser abordada de forma coherente (como se ha hecho en el ámbito sustantivo). Así, la especificación de quiénes pueden declarar en representación de las personas jurídicas en un proceso penal para evitar conflictos de interés, las reglas de la cooperación de las personas jurídicas en el proceso penal o, en fin, las soluciones alternativas que pueden darse respecto de personas jurídicas ameritan, entre otras consideraciones, la introducción de reglas procesales específicas. De igual manera, siguiendo el ejemplo de Estados Unidos o de España, sería conveniente que la Procuraduría General de la República promulgara alguna guía de cómo va a abordar la responsabilidad penal de las personas jurídicas con la entrada en vigor del NCP; todo lo que contribuya a la claridad *ab initio* es sinónimo de mayor seguridad jurídica. Y si algo agradece la ciudadanía, incluyendo a los ciudadanos corporativos, es la seguridad jurídica.

# LICENCIATURA EN EDUCACIÓN ARTÍSTICA



Información:

☎ (809) 686-0021, ext.: 2082, 2081 y 2455

✉ [admisiones@adm.unapec.edu.do](mailto:admisiones@adm.unapec.edu.do)

# Desarrollo de competencias investigativas en la educación superior



Jenny Altgracia  
Mago Quezada

Profesional dominicana de sólida trayectoria en el ámbito de la educación superior y la innovación pedagógica. Licenciada en Educación, mención Letras Modernas (Utesa); posee especializaciones en Educación a Distancia (UNED, España) y en Entornos Virtuales de Aprendizaje (Virtual Educa, Argentina). Su formación incluye Maestría en Ciencias de la Educación, mención Gestión de Centros Educativos (Utesa); Máster Internacional en Gestión Universitaria (Universidad de Alcalá, España), y Doctorado en Tecnología Educativa (Universitat de les Illes Balears, España). En la educación superior ha desempeñado funciones directivas, como directora de registro y admisiones, directora académica, directora ejecutiva y académica, y directora de investigación y postgrado en la Universidad Abierta para Adultos.

Se desempeña como facilitadora universitaria de grado y postgrado en la Universidad APEC (Unapec) y en la Universidad Abierta para Adultos (UAPA). Ejerce funciones como asesora para el desarrollo de la educación virtual del Ministerio de Educación de República Dominicana, Dirección de Educación de Jóvenes y Adultos; y como coordinadora de programas de formación docente en la Universidad Central del Este (UCE). Participa activamente en espacios académicos nacionales e internacionales; aborda temas vinculados a la educación, los entornos virtuales de aprendizaje, y los procesos de transformación digital en la gestión educativa.



Salvador Francisco  
Pancorbo Christopher

Licenciado en Psicología Industrial, Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD). Especialidad de Administración Financiera (2004), y maestría de Alta Gerencia y Productividad (2005), ambos en la Universidad APEC. Doctorado en Tecnología de la Educación, de la Nova Southeastern University of Florida, 2024. Miembro de la Asociación Americana de Psicología; investigador adscrito a la carrera nacional de investigadores en Ciencia, Tecnología e Innovación; y miembro de la Sociedad de Honor de Phi Kappa Phi, por elección del Capítulo de la Universidad Nova Southeastern.

Director de la Escuela de Ciencias Sociales de la Universidad APEC y director de la Comisión de Investigación de la Facultad de Humanidades de la UASD. Profesor adjunto - investigador en la UASD; profesor titular de Unapec; y socio-consultor de la empresa DGH Consulting. Profesor universitario desde 2004; de 2014 a 2018 coordinador de cátedra de Psicología Social e Industrial, UASD. Psicólogo industrial, desde 2002 trabaja en materias de diseño y aplicación de herramientas de evaluación de personal, análisis de fuerza laboral y clima organizacional, diagnóstico y análisis del potencial humano en las organizaciones.

Ha publicados artículos científicos y con el Dr. Dulvis Mejía, es coautor del libro de texto *Medición del comportamiento antisocial mediante cuestionario: una respuesta a la evaluación de la psicopatía*, publicado por Editorial Académica Española.

# Desarrollo de competencias investigativas en la educación superior

Jenny Altagracia Mago Quezada, Salvador Francisco Pancorbo Christopher

## RESUMEN

Este artículo presenta un estudio cualitativo sobre el desarrollo de competencias investigativas en estudiantes de la Universidad APEC (Unapec), en el marco de la asignatura Seminario de Grado, durante el período 2024-2025. A partir del análisis documental –sílabos, planes formativos, proyectos estudiantiles– y la implementación de grupos focales con docentes y estudiantes, se identificaron estrategias didácticas, herramientas tecnológicas y elementos institucionales que inciden en la formación de los futuros investigadores. Los hallazgos revelan fortalezas en la integración de tecnologías educativas, pero también necesidades de estandarización, acompañamiento docente y actualización curricular. Se proponen recomendaciones orientadas a fortalecer el enfoque por competencias en la educación superior y a promover prácticas formativas efectivas desde un modelo de aprendizaje activo y reflexivo.

## Palabras claves

Competencias investigativas, educación superior, estrategias pedagógicas, investigación formativa, Unapec.

## ABSTRACT

*This article presents a qualitative study on the development of research competencies in students of the APEC University (Unapec), within the framework of the Undergraduate Seminar subject, during the period 2024-2025. Based on the documentary analysis –syllabus, training plans, student projects– and the implementation of focus groups with teachers and students, didactic strategies, technological tools, and institutional*

*elements that affect the training of future researchers were identified. The findings reveal strengths in the integration of educational technologies, but also needs for standardization, teacher accompaniment and curricular updating. Recommendations are proposed aimed at strengthening the competency-based approach in higher education and promoting effective training practices from an active and reflective learning model.*

## Keywords

*Research Competencies, Higher Education, Pedagogical Strategies, Formative Research, Unapec.*

## INTRODUCCIÓN

La formación de competencias investigativas constituye un eje vertebrador en la educación superior contemporánea. En un contexto marcado por la transformación digital y la necesidad de formar profesionales críticos, autónomos y generadores de conocimiento, las universidades enfrentan el reto de consolidar entornos que promuevan el pensamiento científico desde etapas tempranas de la formación académica (Zabalza, 2012). En República Dominicana, instituciones como Unapec han fortalecido la enseñanza de la investigación a través de asignaturas integradoras como el Seminario de Grado. Esta investigación se enmarca en el estudio de las estrategias y herramientas utilizadas para el desarrollo de competencias investigativas en dicha asignatura. El abordaje cualitativo permitió profundizar en las prácticas pedagógicas, las percepciones de los actores involucrados y los lineamientos curriculares institucionales que orientan ese proceso. A partir de este análisis,

se proponen mejoras estructurales y didácticas que contribuyan a una formación investigativa más sólida, pertinente y coherente con los estándares internacionales.

## OBJETIVO GENERAL

Analizar las estrategias y herramientas empleadas en la asignatura Seminario de Grado de Unapec, para el desarrollo de competencias investigativas en los estudiantes de educación superior durante el período 2024-2025.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Identificar las estrategias pedagógicas utilizadas por los docentes para fomentar las competencias investigativas.
- Examinar el uso de recursos y herramientas tecnológicas aplicadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la investigación.
- Analizar los documentos curriculares y proyectos estudiantiles para determinar el nivel de integración de las competencias investigativas.
- Formular recomendaciones para la mejora de la formación investigativa en el contexto de Unapec.

## MARCO TEÓRICO

La educación superior contemporánea enfrenta el desafío de formar egresados con capacidad crítica, pensamiento científico y compromiso con la generación de conocimiento pertinente. En ese contexto, el desarrollo de competencias investigativas se ha convertido en una prioridad estratégica en la mayoría de las universidades del mundo, como parte integral del perfil profesional y del currículo formativo (Salas et al., 2021). La Unesco (2022) subraya que la función investigativa no puede estar desligada de la docencia, ya que la formación profesional sin una base investigativa tiende a reproducir conocimientos sin generar transformaciones. De ahí que la enseñanza de la investigación no debe limitarse a contenidos

teóricos, sino que debe enfocarse en un modelo práctico, situado y contextualizado, en el que los estudiantes participen activamente en la formulación, diseño y ejecución de proyectos.

En otro orden de ideas, el concepto de competencias investigativas se refiere al conjunto de saberes, habilidades, actitudes y valores necesarios para formular problemas, diseñar proyectos, recolectar y analizar datos, interpretar resultados y comunicar hallazgos conforme a criterios éticos y metodológicos (Ramírez y Calderón, 2020). Esas competencias se desarrollan de manera progresiva, desde el dominio básico de técnicas de búsqueda hasta la producción autónoma de conocimiento científico. Diversos autores (Muñoz y Martínez, 2022; Escobar-Pérez y Latorre, 2021) han estructurado las competencias investigativas en cinco dimensiones fundamentales:

- **Epistemológica:** comprensión de la naturaleza del conocimiento científico y su construcción social.
- **Metodológica:** manejo de métodos, técnicas y procedimientos cuantitativos o cualitativos.
- **Técnica:** dominio de herramientas para la recolección, análisis y presentación de datos.
- **Ética:** actitudes responsables ante el uso del conocimiento, integridad académica y respeto por los derechos de los sujetos.
- **Comunicativa:** capacidad de divulgar los hallazgos de manera clara, coherente y rigurosa.

Esas dimensiones no son independientes, sino que interactúan de forma sinérgica en el proceso formativo del estudiante. Por consiguiente, el desarrollo de competencias investigativas requiere estrategias pedagógicas activas y centradas en el estudiante. Entre las más relevantes se destacan:

- **Aprendizaje basado en proyectos (ABP):** promueve la indagación activa, la autonomía y la resolución de problemas reales mediante la formulación de proyectos de investigación.

Esta metodología se alinea con las competencias del siglo XXI, como el pensamiento crítico, la colaboración y la gestión de la información (Barroso y Caballero, 2023).

- **Tutoría académica-investigativa:** la orientación continua por parte de un docente-investigador permite consolidar habilidades metodológicas y generar un vínculo entre teoría y práctica. Según Rodríguez y Ledezma (2021), la tutoría es un factor clave para la permanencia y calidad en los procesos investigativos estudiantiles.
- **Uso de entornos virtuales y herramientas digitales:** las tecnologías emergentes permiten flexibilizar el aprendizaje y facilitar recursos como bases de datos, gestores bibliográficos, simuladores de análisis y plataformas colaborativas. El uso de Moodle, Padlet, Loom y Mendeley se ha posicionado como apoyo al desarrollo autónomo de habilidades investigativas (González *et al.*, 2022).
- **Evaluación formativa:** evaluar de manera continua y orientada a la mejora permite monitorear el avance de las competencias y retroalimentar procesos clave. El uso de rúbricas y portafolios digitales contribuye a evidenciar el desarrollo progresivo de la competencia investigativa (Salazar y Rincón, 2020).

En América Latina, se ha avanzado en la incorporación de competencias investigativas en los perfiles de egreso y en los programas de estudio. Sin embargo, diversos estudios (Aranzibia *et al.*, 2021; Jiménez y Valverde, 2023) advierten que muchos currículos aún privilegian una enseñanza memorística o centrada en productos, sin garantizar un proceso reflexivo ni un acompañamiento adecuado. En el caso dominicano, el Ministerio de Educación Superior, Ciencia y Tecnología (Mescyt) establece que las competencias investigativas son transversales a todas las carreras, y que deben desarrollarse progresivamente desde los primeros ciclos hasta la culminación con el trabajo de

grado. No obstante, su implementación efectiva depende de factores institucionales como la formación docente, la gestión curricular y la infraestructura de apoyo a la investigación (Mescyt, 2023).

En Unapec, la asignatura Seminario de Grado representa una oportunidad concreta para articular teoría y práctica en la investigación. A través de esta materia, los estudiantes deben integrar conocimientos metodológicos, elaborar un anteproyecto, y demostrar competencias que, en muchos casos, no han sido suficientemente desarrolladas en asignaturas anteriores. Por ello, la implementación de estrategias activas, tutorías y recursos digitales resulta fundamental. Desde una perspectiva crítica, es necesario fomentar una investigación situada, comprometida con el entorno social y éticamente responsable. Eso implica que la competencia investigativa debe trascender la evaluación de un curso para convertirse en una herramienta de transformación individual e institucional.

## METODOLOGÍA

Se empleó un enfoque cualitativo, de tipo descriptivo-interpretativo. La estrategia metodológica se centró en dos técnicas:

- **Grupos focales:** se realizaron tres sesiones virtuales con docentes y estudiantes de la asignatura Seminario de Grado (modalidad presencial y virtual), con el objetivo de indagar sobre las estrategias pedagógicas, la implementación del curso y los desafíos en el desarrollo de proyectos de investigación.
- **Análisis documental:** se examinaron los sílabos institucionales, planes formativos, rúbricas de evaluación y proyectos de investigación desarrollados por los estudiantes durante el período septiembre-diciembre 2024. El análisis se realizó mediante codificación temática y categorización de contenido, conforme a los lineamientos de la investigación cualitativa (Miles, Huberman y Saldaña, 2014).

La triangulación de los datos permitió validar los hallazgos desde múltiples fuentes y perspectivas. La población la constituyen cinco docentes que imparten la asignatura de seminario y doscientos siete estudiantes que la cursaban. Se seleccionó una muestra intencional por criterios preestablecidos de tres docentes y dieciocho estudiantes de distintas carreras y modalidades, como también de diferentes niveles de desempeño.

## PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Los hallazgos se derivan del análisis documental de sílabos, planes formativos y trabajos finales de la asignatura Seminario de Grado, así como de tres grupos focales realizados con estudiantes y docentes de diversas carreras en Unapec. El análisis se estructuró en torno a tres ejes temáticos: estrategias pedagógicas, uso de herramientas tecnológicas y desarrollo real de competencias investigativas.

**1. Estrategias pedagógicas empleadas:** los grupos focales revelaron que existen múltiples estrategias implementadas por los docentes, aunque con niveles de aplicación desiguales entre secciones. Entre las más comunes destacan:

- Foros temáticos dirigidos, donde los estudiantes debaten sobre el planteamiento del problema, objetivos o marco metodológico de sus proyectos.
- Ejercicios de análisis de artículos científicos, utilizados para introducir los elementos del trabajo de investigación.
- Retroalimentación escrita o sincrónica, percibida por los estudiantes como uno de los elementos más valiosos del curso, especialmente cuando es puntual, argumentada y formativa.

A pesar de esas buenas prácticas, también se identificaron debilidades. Varios estudiantes reportaron la falta de claridad o falta de comprensión en los criterios de evaluación de sus trabajos, así como la limitada disponibilidad de algunos docentes fuera de los horarios de clases.

¿Cuáles herramientas de IA utilizas con mayor frecuencia?	
Tipos de herramientas	Porcentaje
ChatGPT	60%
Grammarly	20%
Wolfram Alpha	5%
Turnitin	0%
Otras	15%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Fuente: autores.

**2. Uso de herramientas tecnológicas:** el análisis de los grupos focales y del entorno didáctico digital revela una integración creciente y estratégica de herramientas tecnológicas en el desarrollo de la asignatura Seminario de Grado, especialmente en las secciones virtuales. Esas herramientas han demostrado ser clave para dinamizar las clases, apoyar los procesos de construcción del conocimiento y fortalecer el desarrollo de competencias investigativas desde una perspectiva activa y colaborativa.

Entre los recursos más utilizados, Padlet ha sido ampliamente valorado por docentes y estudiantes como una plataforma interactiva que permite construir murales colaborativos para organizar ideas, compartir avances investigativos, socializar referencias bibliográficas y visualizar estructuras de proyectos. Su versatilidad ha facilitado el trabajo grupal y la participación en actividades asincrónicas. Mentimeter, por su parte, ha sido empleado en sesiones sincrónicas como recurso para activar conocimientos previos, realizar sondeos rápidos y fomentar la reflexión inmediata sobre los componentes teóricos y metodológicos del proceso investigativo. Su aplicación ha favorecido una retroalimentación ágil y un mayor involucramiento del estudiantado.

<b>¿Cuáles crees que son los principales beneficios de la ia en tu aprendizaje?</b>	
<b>IA utilizadas</b>	<b>Porcentaje</b>
Facilidad de redacción de trabajo	36%
Mejora la comprensión de textos	14%
Ahorra tiempo en la búsqueda de información	17%
Ayuda en la resolución de problemas matemáticos	9%
Mejora la calidad de los escritos	19%
Otros	5%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Fuente: autores.

Una de las herramientas más potentes desde el punto de vista académico ha sido Mendeley, utilizada por docentes como gestor bibliográfico para enseñar a los estudiantes a organizar sus fuentes, generar citas y referencias bajo el formato APA y mejorar la calidad técnica de sus marcos teóricos. Aunque su uso no está completamente generalizado, representa una buena práctica institucional que debe ser expandida y fortalecida.

El uso de Canva, tanto en su versión web como app, ha sido otro recurso destacado para la elaboración de infografías, representaciones gráficas de problemas de investigación, líneas del tiempo, marcos conceptuales y presentaciones visuales. Esta herramienta ha facilitado la apropiación visual del conocimiento, así como el desarrollo de la competencia comunicativa científica. Asimismo, los estudiantes han integrado elementos gráficos en la presentación de sus anteproyectos, fortaleciendo el componente estético, argumentativo y explicativo de sus exposiciones.

Microsoft Teams ha sido clave como plataforma de comunicación sincrónica para encuentros grupales, asesorías individuales, retroalimentación en tiempo real y trabajo colaborativo. Su capacidad para grabar sesiones, compartir archivos y mantener el contacto continuo entre docentes y estudiantes ha permitido una mayor cercanía pedagógica, especialmente en el desarrollo de orientaciones metodológicas. Además, algunos docentes han incorporado el uso de herramientas de grabación de audio y video, como las funciones integradas de Teams o aplicaciones móviles, para que los estudiantes expliquen sus avances de forma oral y reflexiva. Esas actividades han sido utilizadas como forma de evaluación formativa o como preparación para la sustentación oral del anteproyecto.

Por último, se mencionó el uso de herramientas para la creación de mapas mentales digitales (como Mindomo, Coggle o Canva mismo) como técnica para la organización de conceptos clave, formulación de preguntas de investigación o identificación de variables. Esta estrategia ha sido efectiva para estimular el pensamiento crítico y la síntesis de información teórica compleja.

Estas herramientas no solo han enriquecido la experiencia formativa, sino que han servido como mediadores pedagógicos que potencian el desarrollo de habilidades técnicas, comunicativas, reflexivas y colaborativas esenciales para la investigación. No obstante, persiste la necesidad de ofrecer formación continua a docentes y estudiantes para lograr un uso más profundo, ético y pedagógicamente orientado de estos recursos digitales. Sin embargo, también se identificó una brecha importante en la formación digital tanto de docentes como de estudiantes. Algunos no logran aprovechar el potencial de estas herramientas, ya sea por falta de capacitación o por barreras actitudinales frente al uso de tecnologías emergentes.

¿Crees que el uso de la ia en trabajos académica debería estar regulado por la universidad?	
IA utilizadas	Porcentaje
Si	23%
No	29%
No estoy seguro	48%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Fuente: autores.

### 3. Nivel de desarrollo de competencias investigativas:

el análisis de los proyectos de grado presentados durante el semestre septiembre-diciembre 2024 permitió identificar avances en aspectos como la formulación de problemas y la delimitación temática. Sin embargo, se detectaron debilidades persistentes en los siguientes aspectos:

- Redacción académica deficiente, con errores de cohesión, uso inapropiado de citas o escasa argumentación.
- Aplicación superficial de los métodos de investigación, sobre todo en la operacionalización de variables, diseño de instrumentos y análisis de resultados e identificación de enfoques de investigación.
- Poca integración del enfoque ético, con desconocimiento de normativas básicas sobre consentimiento informado o tratamiento de datos personales.

Desde el plano institucional, se reconoce el esfuerzo por estandarizar la asignatura, pero aún existen oportunidades de mejora entre la implementación de los sílabos y la ejecución en el aula. No todos los docentes siguen la misma estructura, y en algunos casos se evidenció una carga excesiva en las primeras semanas y poco acompañamiento en la fase final del proyecto.

## CONCLUSIONES

**Objetivo 1: identificar las estrategias pedagógicas utilizadas por los docentes para fomentar las competencias investigativas.** La investigación evidenció que los docentes de la asignatura Seminario de Grado aplican estrategias como foros de discusión, análisis de lecturas, retroalimentación sincrónica y actividades colaborativas para fomentar la competencia investigativa. No obstante, esas estrategias no están estandarizadas, lo que genera desigualdades en la experiencia formativa de los estudiantes. Se requiere mayor sistematización y alineación didáctica a nivel institucional.

**Objetivo 2: examinar el uso de recursos y herramientas tecnológicas aplicadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la investigación.** Los hallazgos evidencian que la incorporación de herramientas tecnológicas en la asignatura Seminario de Grado ha tenido un impacto positivo en la dinamización del proceso de enseñanza-aprendizaje de la investigación. Recursos como Padlet han potenciado el trabajo colaborativo asincrónico, lo que permite a los estudiantes organizar y socializar avances investigativos de manera visual e interactiva. Su aplicación ha estimulado la construcción colectiva del conocimiento, especialmente en la planificación de proyectos, elaboración de marcos conceptuales y análisis de fuentes.

De su parte, Mendeley ha comenzado a consolidarse como una herramienta clave en la gestión bibliográfica, al apoyar la organización de referencias y el uso correcto de las normas de citación académica. Aunque su adopción aún no es uniforme en todas las secciones, representa una oportunidad concreta para estandarizar buenas prácticas de escritura científica y fortalecer la dimensión metodológica de los trabajos estudiantiles. Asimismo, herramientas como Canva han demostrado ser eficaces en el fortalecimiento de la competencia comunicativa y creativa, al permitir a los estudiantes representar gráficamente elementos claves de sus investigaciones, tales como problemas, objetivos,

variables o cronogramas. Esas producciones visuales no solo reflejan comprensión conceptual, sino también habilidades para comunicar hallazgos de forma clara y atractiva.

El uso de Microsoft Teams ha sido igualmente relevante como espacio para la tutoría sincrónica, la retroalimentación en tiempo real y el trabajo colaborativo. Sin embargo, se identificaron desigualdades en el dominio docente de sus funcionalidades, lo cual limita el aprovechamiento integral de su potencial pedagógico. Finalmente, la incorporación puntual de herramientas para la grabación de audio y video, así como de plataformas para la creación de mapas mentales digitales, ha fortalecido la comprensión conceptual, la expresión oral y la capacidad de síntesis de los estudiantes, lo que contribuye a un aprendizaje más activo y multisensorial.

**Objetivo 3: Analizar los documentos curriculares y proyectos estudiantiles para determinar el nivel de integración de las competencias investigativas.** El análisis documental reveló que, si bien los sílabos presentan competencias coherentes con la formación investigativa, estos no siempre se traducen en prácticas efectivas de aula. Los proyectos analizados muestran avances en la formulación de problemas y revisión bibliográfica, pero presentan fallas en aspectos metodológicos y éticos. Es urgente revisar y actualizar los documentos curriculares, fortalecer la tutoría académica y asegurar la implementación efectiva de las competencias planteadas.

**Objetivo 4: Formular recomendaciones para la mejora de la formación investigativa en el contexto de Unapec.** A partir de los hallazgos, se recomienda:

- Desarrollar un modelo didáctico institucional para la enseñanza de la investigación, con estructura común por competencias.
- Implementar un plan de formación docente permanente en didáctica de la investigación y tecnologías educativas.

- Estandarizar el diseño y el uso de rúbricas y pautas de evaluación claras y accesibles para todos los actores.
- Fortalecer los mecanismos de seguimiento y acompañamiento a los estudiantes durante todas las fases del proyecto.
- Revisar los contenidos de los sílabos para asegurar la progresividad y coherencia del desarrollo de competencias investigativas desde el primer ciclo.

## RECOMENDACIONES

Se recomienda diseñar una guía didáctica común para la asignatura Seminario de Grado, que integre orientaciones sobre los niveles de logro de las competencias investigativas, diseño de actividades para los encuentros presenciales, sincrónicos y asíncronos, las etapas del proceso, y la secuencia metodológica sugerida. Ese modelo debe contemplar la transversalidad curricular, desde ciclos iniciales hasta el trabajo de grado. Revisar y actualizar los sílabos de la asignatura con enfoque por competencias. Desarrollar comunidades de práctica docente en investigación y fomentar el intercambio de buenas prácticas mediante encuentros periódicos entre docentes de Seminario de Grado.



Grupo analizando gráfico. Fuente: [www.freepik.es](http://www.freepik.es)



Campus principal Dr. Nicolás Pichardo. Fuente: Unapec

## REFERENCIAS

- Arancibia, M. L.; Gutiérrez, C. y Cáceres, D. (2021). Competencias investigativas en estudiantes universitarios: análisis crítico de su desarrollo curricular. *Revista de Investigación Educativa*, 39(2), 315–332. <https://doi.org/10.6018/rie.474801>
- Barroso, J. y Caballero, J. (2023). El aprendizaje basado en proyectos como estrategia para desarrollar competencias del siglo XXI. *Educación XXI*, 26(1), 85–102. <https://doi.org/10.5944/educxx1.30518>
- Escobar-Pérez, J. y Latorre, A. (2021). Investigación educativa y desarrollo profesional docente. Graó.
- González, L.; Moya, A. y Vera, P. (2022). Tecnologías digitales aplicadas a la enseñanza de la investigación en contextos universitarios. *Revista Iberoamericana de Educación Superior*, 13(36), 97–114. <https://doi.org/10.22201/ii-sue.20072872e.2022.36.842>
- Jiménez, J. y Valverde, C. (2023). Competencias investigativas en la formación universitaria: Una revisión sistemática. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 25(1), e02. <https://doi.org/10.24320/redie.2023.25.e02>
- Mescyt (2023). Normas y criterios para la formulación curricular en la educación superior dominicana. Ministerio de Educación Superior, Ciencia y Tecnología.
- Muñoz, D. y Martínez, J. (2022). Hacia una didáctica de la investigación universitaria. *Revista Educación y Humanismo*, 24(43), 45–61. <https://doi.org/10.17081/eduhum.24.43.4964>
- Ramírez, A. y Calderón, M. (2020). Competencias investigativas y pensamiento crítico en estudiantes de educación superior. *Revista Colombiana de Educación*, 78, 23–44. <https://doi.org/10.17227/rce.num78-9090>
- Rodríguez, F. y Ledezma, R. (2021). El acompañamiento tutorial como estrategia para el desarrollo de competencias investigativas. *Educación y Sociedad*, 42(1), 141–160.
- Salas, M.; Cárdenas, D. y Paredes, A. (2021). Enseñanza de la investigación en entornos digitales. *Revista Docencia Universitaria*, 22(1), 78–93.
- Salazar, J. y Rincón, L. (2020). Evaluación formativa en procesos de investigación estudiantil. *Revista Praxis Pedagógica*, 20(27), 155–175. <https://doi.org/10.26620/uniminuto.praxis.20.27.2020.155-175>
- Unesco (2022). Reimaginar juntos nuestros futuros: un nuevo contrato social para la educación. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000379707>
- Zabalza, M. A. (2012). Competencias docentes del profesorado universitario: Calidad y desarrollo profesional. Narcea.

# Cuba y República Dominicana: una historia a dos manos



Fuente: Imagen generada con ChatGPT.



## Elíades Acosta Matos

Santiago de Cuba (4 de enero de 1959) Filósofo, historiador y novelista. Licenciado en Filosofía en la Universidad de Rostov del Don (URSS) y Dr. en Ciencias Políticas por la Universidad de La Habana. Profesor titular con más de cuarenta y dos años de experiencia. Autor de más de treinta libros de historia, filosofía y política, incluidas tres novelas. Durante diez años se desempeñó como director de la Biblioteca Nacional José Martí, de Cuba. Reside en República Dominicana desde el 2010. Fue responsable del Departamento de Investigaciones del Archivo General de la Nación. Trabaja con la Fundación Juan Bosch.



# Cuba y República Dominicana: una historia a dos manos<sup>1</sup>

Elíades Acosta Matos

## RESUMEN

Los movimientos migratorios entre Cuba y Santo Domingo tuvieron un notable impulso con la anexión de la segunda a España, en 1861, la Guerra de la Restauración, de 1863 a 1865 y la Guerra de los Diez Años en la primera, de 1868 a 1878. Los peligros y penurias de la guerra sirvieron de catalizador a un flujo permanente de emigrados y refugiados en ambas direcciones, lo que anudó una historia compartida desde antes de la llegada de los españoles a América.

### Palabras claves

Migraciones, anexión, restauración, independencia, refugiados, evacuados.

## ABSTRACT

*Migration between Cuba and Santo Domingo gained significant momentum following the annexation of the latter by Spain in 1861, the War of Restoration (1863–1865), and the Ten Years' War in Cuba (1868–1878). The dangers and hardships of war served as a catalyst for a steady flow of emigrants and refugees in both directions, forging a shared history that dates back to before the arrival of the Spanish in the Americas.*

### Keywords

*Migrations, annexation, restoration, independence, refugees, evacuees.*

Contrario a la histórica relación de paz y amistad entre dominicanos y cubanos, establecida desde los albores del descubrimiento, la conquista y la colonización española, es en el período que se extiende entre 1861 y 1878, cuando tienen lugar tres hechos trascendentes y conflictivos que marcan, con su impronta bélica, esa tradicional línea de encuentros: la anexión de Santo Domingo al reino de España; la Guerra de la Restauración, que estalló en esa nación para liquidar el yugo colonial y reimplantar la república, y la Guerra de los Diez años en Cuba, con la finalidad de lograr la independencia nacional y transformar la isla en un estado libre y soberano.

Es paradójico, pero esos tres procesos relacionados con la muerte, la destrucción y la tragedia; interconectados en lo profundo como partes de un mismo devenir histórico, fueron los que consagraron para siempre los lazos estrechísimos que unen a ambos pueblos. Sin su estudio y cabal comprensión, nadie podrá explicarse esa especial comunión y predilección mutua que va más allá de la vecindad geográfica y la cultura compartida. En este caso, como en tantos otros de la historia de las naciones, el pacto indeleble se selló con sangre, el más perdurable de los aglutinantes.

La anexión de Santo Domingo a España puso dramáticamente de relieve la importancia histórica de su cercanía con Cuba y Puerto Rico, dos enclaves coloniales españoles, las últimas posesiones americanas de la corona, que vio en ello la oportunidad de iniciar la reconquista de lo que antes fueran sus dilatados dominios. No fue resultado de una invasión sino de componendas palaciegas y

de traición a los ideales republicanos e independentistas por parte del general Pedro Santana, hasta ese momento presidente de la república. En ese proceso jugó un papel de primer orden la Capitanía General de Cuba. Para explicar en pocas palabras el origen de la nefasta idea de la anexión, brotada en un país que había derramado no poca sangre de sus hijos para sacudirse del yugo haitiano, nadie mejor que el historiador dominicano César Herrera Cabral:

(...) la anexión fue producto de la tendencia conservadora que comenzó en los albores de nuestro advenimiento a la vida de estado libre e independiente. Esta idea proselitó a todos los políticos sin fe en los destinos del país, que temieron perder el poder tan pronto como lo escalaron, ya por el dominio de la isla por el imperialismo haitiano, siempre amenazante, ya por los azares de las guerras civiles... La idea de la anexión está en la base de todas las apostasías y claudicaciones que propiciaron entonces nuestra reincorporación a España.<sup>2</sup>

Las gestiones y cabildeos para la anexión ocuparon no poco tiempo en la agenda política, pública y secreta, del gobierno de Santana. El 23 de julio de 1859, el secretario de la Legación dominicana en Madrid, Dr. Álvarez de Peralta, entregó al ministro de Estado, Saturnino Calderón Collantes, el borrador del proyecto de convenio que debía ser firmado por ambas partes, y en el cual se establecía, entre otras obligaciones de la parte española, que se autorizaría a que: "(...) de Cuba y Puerto Rico vayan sargentos y oficiales de su ejército para que instruyan a los dominicanos"; y que: "(...) los soldados, cabos y sargentos del ejército de Cuba y Puerto Rico, cumplido el tiempo de su servicio, puedan si quieren, en vez de venir a España, establecerse en la República, enganchándose en el ejército o ejerciendo las industrias que sepan...".<sup>3</sup> Para incentivar esa corriente migratoria, al llegar a República

Dominicana los desmovilizados que se alistasen en su ejército recibirían el grado militar siguiente al ostentado.

Lo anterior indica que antes de la anexión formal, que tendría lugar dos años después, comenzó la penetración silenciosa en la isla vecina de desmovilizados españoles "aplatanados", provenientes de Cuba y Puerto Rico, en lo que, de hecho, era una forma de estrechar las relaciones humanas en ambas direcciones. Los desmovilizados dejaban en Cuba amigos, compañeros y familiares con los que intercambiarían desde su nuevo destino, acerca de los asuntos y costumbres dominicanas; y trasladarían a la otra isla giros idiomáticos, hábitos y formas culturales. De esa manera, la interpenetración debió recibir un impulso desde abajo.

Otro hecho relacionado con la anexión, de trascendencia para las relaciones dominico-cubanas y la propia historia de las guerras de independencia, quedó plasmado en el documento entregado en La Habana por Pedro Ricart Torres, ministro de Estado de Hacienda, Comercio y Relaciones Exteriores dominicano, al general Francisco Serrano y Domínguez, capitán general de Cuba quien, en alguna medida, actuaría en ese proceso como representante de la Reina. En el mismo se hacían varias solicitudes a España, entre ellas: "(...) que se conserve la libertad individual sin que jamás pueda establecerse la esclavitud en el territorio dominicano, (y que) se utilicen los servicios del mayor número posible de aquellos hombres que los han prestado a la Patria desde 1844, especialmente en el ejército, y que lo puedan prestar en lo sucesivo a Su Majestad"<sup>4</sup>.

1. Este artículo constituye la segunda parte de una serie de tres que intenta explorar las migraciones que enlazaron la historia de los pueblos de Santo Domingo y Cuba.
2. César A. Herrera Cabral, *Anexión. Restauración*, primera parte, Archivo General de la Nación, Editora Búho, Santo Domingo, 2012, p. 24.
3. Ídem, p. 36.
4. Ídem, p. 47.

Ese último punto será de gran importancia para la futura Guerra de los Diez Años, en Cuba: se trataba de una petición de Santana que fue aceptada por la Reina y constituye el origen de las Reservas Dominicanas, cuerpo auxiliar del ejército español en Santo Domingo formado con aquellos oficiales y soldados que pasaron exitosamente la depuración de una comisión militar creada al efecto.

En la Guerra de la Restauración, las Reservas Dominicanas jugaron un papel doble y opuesto: proveyeron con jefes y soldados a las fuerzas restauradoras; y del lado español, también con tropas y oficiales que contribuyeron a la defensa del colonialismo y la anexión. En Cuba, una parte de los evacuados con el ejército en 1865, tras la derrota española en Santo Domingo, se unió a los independentistas, tras el alzamiento del 10 de octubre de 1868. Ellos fueron los primeros maestros en el arte de la guerra de guerrillas, y combatieron a otros que se mantuvieron peleando en el bando colonialista, como mismo habían hecho antes todos los evacuados de Santo Domingo.

A partir del 12 de marzo de 1861, como estaba convenido, las guarniciones militares desplegadas en distintas localidades del país se pronunciaron a favor de la anexión a España. El 19 de marzo fue promulgado en Aranjuez, el Real Decreto firmado por la reina Isabel Segunda, que declaraba a República Dominicana “incorporada a la Monarquía”. El 6 de agosto de ese mismo año, el general Serrano, procedente de La Habana, visitaba a la nueva colonia. Pronto se ahogaban en sangre las dos primeras acciones armadas contra la anexión y en pro de la restauración de la independencia dominicana: el levantamiento de Moca, del 2 de mayo de 1861, encabezado por José Contreras; y la expedición de Francisco del Rosario Sánchez, a fines de ese mismo mes, procedente de Haití.

La historia posterior muestra un proceso creciente de intercambios entre la Capitanía General de Santo Domingo y las de Cuba y Puerto Rico. Las dos últimas, y especialmente la primera, aportaron

tropas, funcionarios, armamento, logística y dinero para el sostenimiento de Pedro Santana al frente de la administración colonial. El general Serrano, con importantes valedores en la Corte, fue encargado de aprobar todas las acciones o medidas a implantar por Santana, con el objetivo de desmontar las instituciones republicanas y refundar las colonialistas.

En mi ensayo “El proceso restaurador visto desde Cuba. Su impacto político y en la guerra de independencia cubana (1868-1878)”<sup>5</sup> analicé cómo transcurrió el proceso depurador del antiguo ejército republicano y de creación de las Reservas Dominicanas. De esa selección, injusta, humillante e irrespetuosa, marcada por la subestimación y el racismo de la Metrópoli, se sembró la semilla de una rebeldía y sorda resistencia silenciosa que estallaría tres años después en la isla vecina, al lanzarse el grito de independencia en el ingenio La Demajagua, de Carlos Manuel de Céspedes, el 10 de octubre de 1868. En el ensayo citado, describí la concatenación de hechos y consecuencias de la siguiente manera:

Uno de los procesos esenciales llevados a cabo por las nuevas autoridades, fue la disolución del antiguo ejército dominicano, que tan importante papel jugase secundando a Santana en sus planes de anexión. No es osado afirmar que de la manera en que se llevó a cabo la desmovilización del ejército republicano y la constitución de las Reservas Dominicanas, tras la aplicación de una humillante depuración de sus jefes y oficiales, se sembró la semilla para que estallase la Guerra de la Restauración, dos años después, incluso, para que se nutriese de oficiales capaces y fogeados en el combate las filas del futuro Ejército Libertador cubano.

A pesar de los deseos de la Metrópoli, no se pudo liquidar de golpe al ejército republicano, la única fuerza organizada del país capaz de preservar el orden, pero pronto se empezaron a enviar tropas desde Cuba y Puerto Rico en las que se confiaba más. Entre los primeros en arribar desde La Habana, el 5 de abril de 1861, al

frente de un contingente militar, estaba el entonces comandante Ramón Blanco y Erenas, quien sería el último capitán general de Cuba, al producirse en 1898 la derrota de España en la guerra con Estados Unidos.

Lo humillante de la depuración, que dejó sin empleo y sueldo a un grupo numeroso de oficiales que habían luchado contra los haitianos y asegurado la independencia y soberanía nacional, se completó con la humillación de los seleccionados para formar parte del nuevo cuerpo auxiliar del ejército español; a los que se discriminó doblemente: primero, por su condición de dominicanos, asignándoles salarios que eran la mitad de lo que recibían los oficiales españoles del mismo rango, y que muchas veces ni siquiera se pagaban; y segundo, por ser mestizos o negros. En su libro *La Guerra de la Restauración*, el profesor Juan Bosch cita al respecto al general español José de la Gándara y Navarro, gobernador militar que fuese de Santiago de Cuba en 1862, y de Santo Domingo entre y hasta la evacuación de julio de 1865:

Los oficiales y soldados del ejército peninsular, así como los empleados que España mandó a su nueva Antilla, acostumbrados a considerar la raza negra y los mestizos como una especie de gente inferior, no se recataron de manifestarlo, desdeñaban su trato o repugnaban su compañía. En ocasiones hubo blancos que dijeron a negros que si estuvieran en Cuba y Puerto Rico, serían esclavos y podrían venderlos.<sup>6</sup>

Todas esas contradicciones y tensiones internas se agravaron en la medida en que se desarrollaba la Guerra de la Restauración, que estalló el 16 de agosto de 1863, enfrentando a los patriotas dominicanos con el ejército español y las Reservas Dominicanas a su servicio. En la medida en que España iba siendo derrotada, aumentaban las acusaciones y la desconfianza hacia los aliados locales, como expresaba el general José Antonio Hungría, de las propias Reservas Dominicanas, en un informe al mando del 24 de

febrero de 1863, al producirse los primeros levantamientos que antecedieron al inicio de la guerra: “Con la gente del país no puede contarse –afirmaba– pues la que no nos es completamente hostil se mantiene quieta, sin acudir”. El historiador dominicano Domingo Lilón, citando a Juan B. Vilar,<sup>7</sup> ha descrito el catastrófico costo que tuvo para la monarquía española la fracasada aventura dominicana:

Los presupuestos de Guerra y Marina alcanzaron en el período 1856-1866 cerca de 2,000 millones de reales, aparte de otros 1,000 millones en presupuestos extraordinarios votados por las Cortes, con destino a sufragar las empresas de Marruecos, Santo Domingo y el Pacífico, las más costosas... Muy graves, por irreparables, fueron las pérdidas humanas. La de Santo Domingo en 30,000, de los cuales 25,000 en los cuerpos expedicionarios enviados desde la península y los 5,000 restantes, en los procedentes de Cuba y Puerto Rico.

La evacuación de las maltrechas tropas españolas desde Santo Domingo fue por etapas y tuvo diferentes destinos. Mucho se discutió entonces, entre los principales personeros de la administración colonial, sobre la inconveniencia de enviar oficiales de las Reservas Dominicanas, que deseaban abandonar el país tras el triunfo de los restauradores, a destinos como los de Cuba, Puerto Rico y la península, donde el color de su piel, a pesar de su historial de fidelidad a la causa española, podría crear problemas y ser un mal ejemplo para las masas de esclavos. El historiador cubano Benigno Bouza, biógrafo del generalísimo Máximo Gómez, así lo consignó:

5. Eliades Acosta Matos: *El proceso restaurador visto desde Cuba. Su impacto político y en la guerra de independencia cubana (1868-1878)*, AGN, imprenta Vimont, Santo Domingo, 2016.

6. Juan Bosch, *Guerra de la Restauración*, Fundación Juan Bosch, editora Soto Castillo, Santo Domingo, 2012, P. 62.

7. Domingo Lilón: *La República Dominicana y la lucha por la independencia de Cuba*, en <http://medc.ulpgc/utills/getfile/coleccion/coloquios/id/1030/filename/1321.pdf>

Las instrucciones dadas por las autoridades españolas sobre estos refugiados estipulaban que no les era permitido residir en Cuba, salvo raras excepciones y ninguna si se trataba de un hombre de color. Debían escoger su residencia entre Baleares, Canarias, África o Filipinas. La irritación de los dominicanos fue la consecuencia de tan injustas medidas, amén del aflictivo desamparo de estos. La sociedad cubana de Santiago (de Cuba) hizo varias suscripciones para aliviar su miseria.<sup>8</sup>

El mismo general La Gándara, último gobernador militar español en Santo Domingo, lo hizo saber en su libro *Anexión y guerra de Santo Domingo*, citado por el propio Benigno Souza:

Si no de la anexión, de la actual revolución en Santo Domingo saldrán peligros para Cuba y Puerto Rico: el ejemplo ha sido funesto y los elementos hostiles a España que allí existen, sabrán explotarlo en su provecho, así como la triste verdad demostrada en esta guerra de los grandes obstáculos que para los ejércitos europeos implica la guerra en el trópico.<sup>9</sup>

Para concluir, La Gándara aconsejaba que, de los dominicanos que España evacuaría: “(...) a la isla de Cuba, por ejemplo, no podrán ir los hombres de color, y aún con los blancos (en su mayoría descendientes de canarios. N. del A.) habrá que ser circunspectos en la designación de aquellas personas a las que se permita fijar allí su residencia”.<sup>10</sup>

Como es sabido y ha sido exhaustivamente documentado por la Dra. Olga Portuondo, historiadora de la ciudad de Santiago de Cuba, la capital del Departamento Oriental fungió como retaguardia de las tropas españolas destacadas en Santo Domingo. Un intenso trasiego de barcos en una y otra dirección, ponía en sintonía la vida de ambos territorios, creando una atmósfera peculiar donde las noticias de allende al mar eran tomadas, comentadas, discutidas y circuladas, tanto en suelo dominicano como cubano, sentidas como propias. Solo en 1864 estuvieron acantonados en Santiago de Cuba y enviados a Santo Domingo 9660 soldados

y oficiales, y en sentido contrario llegaron a la urbe 2,240 heridos y enfermos, ingresados en el Hospital Militar.

Cuando el 3 de marzo de 1865 la reina Isabel Segunda firmó el real decreto mediante el cual se anulaba la anexión de Santo Domingo a la Corona y disponía su evacuación, espectáculo triste de una tropa derrotada, exhausta, enferma y herida, aquella imagen debió pesar mucho en el ánimo de los cubanos siempre levantiscos, que desde mucho antes conspiraban. Así lo describí en mi ensayo anteriormente citado:

Viendo los restos del naufragio colonialista, y escuchando las historias de boca de los mismos protagonistas de la debacle, los cubanos comprendieron mejor que nunca que el régimen que los oprimía no era invencible, y que si los dominicanos habían logrado ponerlos de rodillas, ellos también podrían hacerlo. Y por si fuera poco, entre los evacuados a Cuba se hallaban 39 jefes y oficiales de las Reservas Dominicanas, muchos de los cuales, cansados de humillaciones y abusos de los que se suponían eran sus compañeros de armas, y por cuya causa habían derramado su sangre y arriesgado su vida, no tardarían en confraternizar con el pueblo cubano e inevitablemente, con los conspiradores independentistas. Esta vez no hubo arcos de triunfo ni banderas. La suerte de Cuba quedaba sellada en el suelo de la isla hermana. El colonialismo español, sin saberlo, portaba en sus entrañas el germen que lo destruiría en Cuba.<sup>11</sup>

De un total de 103 jefes, oficiales y clases de las Reservas Dominicanas evacuados junto a las tropas españolas al finalizar la Guerra de la Restauración, y cuyos nombres y destinos figuran en la relación oficial del Ministerio de Guerra; cumpliendo lo estipulado en la Real Orden del 15 de abril de 1865 podemos distinguir a 39 evacuados hacia Cuba, lo que representaba el 37,8 % del total, solo superados en número por los 48 evacuados a Puerto Rico.<sup>12</sup> De ellos, tres ostentaban el grado de mariscal de campo; siete, de coroneles; cinco, de tenientes coroneles; tres, de comandantes; doce,

de capitanes; cuatro, de subtenientes; tres, de sargentos, y dos, de cabos. Por lugar de residencia en Cuba, se establecieron en Manzanillo, en Santiago de Cuba y el resto, algunos sin especificar y otros en La Habana, Nuevitás y Puerto Príncipe.

Es importante destacar que de los 26 asentados en el Departamento Oriental, se unieron a las filas del Ejército Libertador cubano, mientras que otros continuaron fieles a España, entre los que cabe destacar al mariscal de campo Eusebio Puello Castro, el coronel José Vicente Valera y Álvarez, el coronel y luego general Francisco Javier Heredia Solá y el coronel Juan Nepomuceno Ravelo Reyes.

La relación de los oficiales de las Reservas Dominicanas que se unieron a la lucha por la independencia de Cuba es extensa y honorable: Modesto Díaz Álvarez;<sup>13</sup> José Ignacio Díaz Álvarez; los hermanos Francisco, Luis y Félix Marcano Álvarez; Francisco Javier Heredia Solá (inicialmente se unió a la causa cubana, recibiendo los grados de general de brigada de manos de Carlos Manuel de Céspedes, regresando luego al ejército español donde también alcanzó el rango de general); Manuel Javier Abreu Romero; Máximo Gómez Báez; Carlos de Soto Araujo; Juan Gómez Báez; Rufino Martínez; Santiago Pérez Tejeda; Toribio Yépez Mendoza y Manuel María Frómata Arias.

Que los dominicanos que se unieron al ejército mambí estuviesen fogueados en las guerras contra los haitianos y las fuerzas españolas, incluso que conocieran a muchos jefes y oficiales colonialistas junto a los cuales habían peleado en la gesta restauradora, revistió especial importancia en los momentos iniciales, cuando los cubanos estaban animados por convicciones libertarias y patrióticas; pero desconocían todo sobre el arte de la guerra, y especialmente de la guerra de guerrillas en la que los restauradores fueron maestros. No es casual, en consecuencia, que como señala Domingo Lilón: “(...) Luis Marcano sería designado segundo jefe del Ejército Libertador, con el grado de teniente general; Modesto Díaz sería designado con mando en Manzanillo y Las Tunas; Máximo Gómez, en Jiguaní y Francisco Marcano en Bayamo y Holguín, entre otros”.<sup>14</sup>

Los motivos que hicieron que muchos de esos antiguos jefes y oficiales de las Reservas Dominicanas abandonasen las filas españolas al inicio de las guerras de independencia en Cuba, uniéndose a los rebeldes cubanos, deben buscarse en varias causas, que aunque tuvieron factores comunes, también dependían de sus historias y experiencias personales. Muchos oficiales de las Reservas Dominicanas no habían peleado del lado español en Santo Domingo por convicción ni fidelidad a la monarquía española, sino por lealtades personales y familiares o como reacción a desmanes y excesos cometidos por algunas tropas restauradoras, en los inicios de la contienda. Ese fue el caso de Máximo Gómez. Inicialmente estuvo ubicado entre los que conspiraban contra la anexión en su natal Baní, pero al ser tomado el poblado por los restauradores al mando del general Pedro Florentino, este ordenó incendiar la población y fusilar a 31 notables. Benigno Souza, en su obra ya citada, afirmó que: “(...) este episodio, salvaje y sangriento, fijó la suerte futura de Baní y sus hijos. Valera, Heredia, Marcano, Tejeda y Gómez, junto a otros banilejos ilustres, siguieron las banderas de España”.<sup>15</sup>

8. Benigno Souza: *Máximo Gómez, el Generalísimo*, Editorial Ciencias Sociales, La Habana 1986, pp.30-31.
9. Ídem, p. 30
10. Archivo Nacional de Cuba, Asuntos Políticos, caja 227, número 6.
11. Eliades Acosta Matos, op. cit, pp. 30-31.
12. Emilio Rodríguez Demorizi: *Hojas de Servicio del Ejército Dominicano, 1844-1865*, Volumen II, Editora del Caribe, Santo Domingo, 1976, pp. 92-104.
13. Modesto Díaz ostentaba en 1862 los grados de general de División de las Reservas Dominicanas al servicio de España, los que le fueron respetados en Cuba. Evacuado en 1865 y asentado en la zona oriental de la isla vecina, se mantuvo del lado colonialista al estallar la Guerra de los Diez Años. Capturado por los rebeldes al ser tomada la ciudad de Bayamo el 20 de octubre de 1868, junto al coronel Franco Javier Heredia y Solá, también procedente de las Reservas Dominicanas y jefe de voluntarios, recibió en su prisión la visita de Carlos Manuel de Céspedes, quien lo persuadió de unirse a los mambises, como también hizo por separado con Heredia. El resultado de la plática reservada fue contradictorio, como indica la edición anotada por el historiador Ludín B. Fonseca García de otras obras publicadas por Novel e Ibañez, Fernando Figueredo y Antonio Miguel Alcover sobre la toma, posesión y quema de Bayamo (Ediciones Bayamo, 2013): “La aceptación de Modesto Díaz fue sincera, no así la de Heredia, que casi no prestó ningún servicio a la causa cubana y a la primera oportunidad volvió a las filas españolas...”. *Op. cit*, p.88.
14. Domingo Lilón, *op. cit*.
15. Benigno Souza, *op. cit*, p. 29.



Pintura representativa de las guerras de independencia de Cuba. Fuente: americanuestra.com

Fue la propia monarquía española, representada en sus jefes y oficiales despechados con la derrota de Santo Domingo, frecuentemente racistas y soberbios, quienes se encargaron de alejar a sus antiguos aliados dominicanos y acercarlos a los cubanos que conspiraban. La desconfianza, la subestimación, los malos tratos, las promesas incumplidas, las humillaciones y ofensas recibidas por estos inclinaron el fiel de la balanza, como era de esperar, hacia el lado del pueblo que los acogió con respeto, hospitalidad y solidaridad.

El factor racial fue también determinante, especialmente cuando los dominicanos conocieron en Cuba, de primera mano, la forma de esclavitud existente en las plantaciones, muy diferentes a las prevalecientes en el hato dominicano. De hecho, en Santo Domingo, la esclavitud había sido abolida tras la invasión haitiana dirigida por Toussaint Louverture, en 1801, y refrendada tras la ocupación haitiana de 1822.<sup>16</sup>

Del rechazo dominicano al triste espectáculo de la esclavitud en Cuba contó el propio generalísimo Máximo Gómez a Fermín Valdés Domínguez, el 15 de agosto de 1896, en el campamento mambí de Minas de Camasán: “Muy pronto me sentí yo unido al ser que más sufría en Cuba y sobre el que pesaba tan gran desgracia; el negro esclavo... Por mis relaciones con cubanos entré en la conspiración, pero yo fui a la guerra a pelear por la libertad del negro”.<sup>17</sup> El caso de Gómez es muy similar al de los hermanos Félix, Luis Jerónimo y Francisco Marcano Álvarez,

todos oficiales de las Reservas Dominicanas que pelearon del lado español en la contienda de su suelo natal. Luis Jerónimo, incluso, fue ayudante del general Pedro Santana, artífice principal de la anexión y fue evacuado a Cuba con el grado de capitán, mientras sus dos hermanos lo acompañaron con el grado de teniente. Gómez, al arribar a la otra isla, ostentaba el grado de comandante de Caballería. Todos se asentaron en el poblado de El Dátil, cerca de Bayamo.

El mismo 10 de octubre de 1868, Luis Marcano estuvo en el ingenio La Demajagua con Carlos Manuel de Céspedes, entre los 37 hombres que lo secundaron en el alzamiento que inició la Guerra de los Diez Años. Sus hermanos se incorporaron al día siguiente. Gómez, que había estado conspirando con el cubano José Vázquez, todos bajo el liderazgo de Eduardo Bertot Miniet, se incorporó a la revolución seis días después de iniciada, recibiendo los grados de sargento de manos del poeta José Joaquín Palma. Ascendido a general por Céspedes y asignado a las órdenes del mayor general Donato Mármol, dirigió la primera carga al machete el 4 de noviembre de 1868, en la zona conocida como Pino de Baire, contra la columna española del coronel Demetrio Quirós, salida de Santiago de Cuba para intentar la recaptura de Bayamo, la que fue prácticamente diezmada.

La presencia y experiencia combativa de los dominicanos evacuados a Cuba, tras la derrota española en la Guerra de la Restauración, fue

decisiva para la formación del Ejército Libertador y salvó a la revolución del naufragio que la amenazaba en sus inicios, fruto de la inexperiencia, la desorganización y las indisciplinas. Y no solo fue decisiva, sino mucho más extensa de lo que suponíamos, como evidencia el historiador cubano Sergio Guerra Vilaboy:

En los primeros momentos de la Guerra de los Diez Años, cuatro de los seis territorios orientales levantados contra España estuvieron al mando de dominicanos... Muchos más combatientes nacidos en la isla de Santo Domingo sobresalieron en las guerras de independencia de Cuba y algunos han quedado como héroes anónimos. Según cifras no definitivas, se sabe que solo en la Guerra de los Diez Años combatieron en las filas del Ejército Libertador cubano no menos de 88 dominicanos, de los cuales tres alcanzaron el rango de mayor general, tres el de general de brigada, nueve el de coronel, siete de teniente coronel, doce de comandantes, seis de capitán, cuatro de tenientes, uno de Alférez y dos de sargento. Ello significa que la mitad de los dominicanos conocidos llegaron a ostentar grados en el Ejército Libertador de Cuba.<sup>18</sup>

En aquella, la primera de nuestras contiendas libertarias, para el ejército español, sus voluntarios y contraguerrilleros, el ser dominicano era sinónimo de enemigo de la monarquía colonial y partidario de la independencia de Cuba. Así se deduce de la lectura del singular Libro de la sangre: martirologio cubano de la Guerra de los Diez Años, un texto publicado inicialmente en Estados Unidos, en inglés y anónimo, que compilaba los crímenes de las tropas españolas y de aquellos cubanos a su servicio, cometidos en el país, durante la contienda.<sup>19</sup> De su lectura, trágica y espeluznante, compendio de ejecuciones extrajudiciales por sospechas o simple vesania, hallamos que: al igual que entre los ejecutados en el garrote vil, los desaparecidos tras ser juzgados por traición en cortes militares, los enviados a los presidios africanos y los deportados de la isla, se encuentran apellidos dominicanos como Pimentel, Sánchez, Ramírez, Díaz, Gómez,

Abreu, Mejía y Vargas. Estaba demasiado fresca la derrota en la gesta restauradora y el ejemplo de los muchos oficiales de las Reservas Dominicanas que peleaban del lado cubano, como para no tomar venganza cobarde en cualquier dominicano capturado.

Cuando el 11 de abril de 1895 se produce el desembarco por Playita de Cajobabo de José Martí y Máximo Gómez, para encabezar la nueva gesta libertaria cubana que había comenzado el 24 de febrero, en el bote que los conduce a tierra, en medio del mal tiempo y la oscuridad, los acompañaban Francisco Borrero, César Salas, Ángel Guerra y el dominicano Marcos del Rosario; y que en el Estado Mayor del generalísimo Máximo Gómez ocupasen lugares prominentes los coroneles dominicanos Marcos del Rosario y Lorenzo Despradel.

Bastaría el solo hecho de que en aquel puñado de patriotas que llegaban a la isla rebelde para contribuir a liberarla del yugo colonial, y entre los que llevaron la bandera libertaria alzada hasta el final, se hallaban en el desembarco por Playitas dos dominicanos y cuatro cubanos; y en el campamento del jefe del Ejército Libertador, tres dominicanos, para expresar, en pocas palabras, por qué la nuestra es una historia a dos manos.

16. Emilio Cordero Michel: La primera abolición de la esclavitud en Santo Domingo, 1801. Conferencia brindada en la sede de la Academia Dominicana de la Historia, el 23 de agosto del 2005, publicada en la revista *Clío*, número 170, 2005, pp.103-114.

17. Ídem, p.31.

18. Sergio Guerra Vilaboy: Dominicanos en la independencia de Cuba, publicado en [www.adhilac.com.ar](http://www.adhilac.com.ar), el 4 de septiembre del 2021.

19. El *Libro de sangre; martirologio cubano de la Guerra de los Diez Años* fue compilado desde octubre de 1868 hasta 1871, por José Ignacio Rodríguez, quien fuera profesor de José Martí en el Colegio El Salvador, de Rafael María de Mendive. Exiliado en los Estados Unidos, donde con el paso del tiempo se convertiría en prominente líder anexionista, y en consecuencia enemigo de la independencia y de Martí; fue sustituido en la compilación de los crímenes del colonialismo en Cuba por Néstor Ponce de León, quien realizó la actualización de los datos hasta 1873. En la edición de 1871 se enumeran los nombres de 1828 asesinados en los campos y ciudades de Cuba, solo por sospechas, y los de 2650 fusilados al ser hechos prisioneros, sorprendidos con las armas en la mano.

# La comunicación como eje fundamental en la preservación del patrimonio cultural





## Milagros Pérez Martínez

ORCID: 0000-0003-3102-1050

Egresada del Secretariado Ejecutivo Español, con Licenciatura en Administración Turística y Hotelera, ambos de la Universidad APEC (Unapec). Máster en Ciencias de la Educación, Mención en la Enseñanza de las Ciencias Económicas y Empresariales, de la Universidad de Camagüey, Cuba. Posgrado en Especialización en Entornos Virtuales de Aprendizaje, de Virtual Educa, Argentina. Tiene más de dieciséis años de experiencia como docente de la carrera de Publicidad, en la Universidad APEC.

Participó como ponente en la Jornada Científica de la Escuela de Artes y Comunicación, y obtuvo el primer lugar del Concurso de Diseño del Logotipo e Identidad Visual de la Presidencia pro tempore del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) 2018, con un equipo integrado por tres estudiantes del Decanato de Artes y Comunicación. Es autora de uno de los números de la Colección Unapec Buenas Prácticas Docentes, con el escrito: "Trabajo colaborativo como estrategia didáctica para la enseñanza-aprendizaje de la asignatura Relaciones Públicas". Autora del artículo "Cómo Whatsapp ha transformado la forma en la que nos comunicamos", publicado en la revista *Pensamiento*, julio-diciembre 2024. En la actualidad se desempeña como coordinadora académica de la Escuela de Artes y Comunicación, de la Facultad de Humanidades, de Unapec.

# La comunicación como eje fundamental en la preservación del patrimonio cultural

Milagros Pérez Martínez

## RESUMEN

La comunicación debe ir de la mano de la cultura; de esa forma se puede divulgar, preservar, interactuar. Es decir, que se puede mantener una relación bidireccional entre los diferentes actores. De igual manera, se pueden dar a conocer los contenidos culturales que se comuniquen a través de los medios de comunicación.

El patrimonio transmite costumbres, mensajes, es continuidad, herencia, relación con el pasado, por lo que el patrimonio comunica; por lo tanto, no debemos separarlo de la comunicación. El patrimonio cultural vislumbra elementos que promueven la diversidad y al mismo tiempo su disfrute; eso incluye tradiciones orales, actos festivos, expresiones vivas y heredadas, conocimientos y tradiciones, entre otros.

El propósito de este artículo es aportar reflexiones sobre la importancia de la comunicación como eje fundamental en la preservación del patrimonio cultural y la estrecha relación que existe entre la comunicación y la cultura.

## Palabras claves

Comunicación, tecnología, patrimonio, cultura.

## ABSTRACT

*Communication must go hand in hand with culture; in this way it can be disseminated, preserved, interacted with. That is to say, it allows for a two-way relationship between the different actors. Likewise, cultural content that is communicated through the media can be made known. Heritage transmits customs, messages, legacy, it represents*

*continuity, and connection with the past. In other words, heritage communicates; therefore, we should not separate it from communication. Cultural heritage encompasses elements that promote both diversity and its enjoyment; that includes oral traditions, festive events, living and inherited expressions, knowledge, and traditions, among others.*

*The purpose of this article is to provide reflections on the importance of communication as a fundamental axis in the preservation of cultural heritage and the close relationship that exists between communication and culture.*

## Keywords

*Communication, technology, heritage, culture.*

## INTRODUCCIÓN

La comunicación, en todas sus formas, ha sido siempre un vehículo fundamental para transmitir conocimientos, valores y tradiciones a través del tiempo. En el contexto actual, en el que la globalización y el avance tecnológico transforman rápidamente nuestras sociedades, la comunicación se establece como una herramienta indispensable para garantizar la preservación y difusión del patrimonio cultural. “El patrimonio es el legado que heredamos del pasado, con el que vivimos hoy en día, y que transmitiremos a las generaciones futuras. Nuestro patrimonio cultural y natural constituye una fuente irremplazable de vida y de inspiración” (Unesco). Por lo tanto, debemos trabajar por su divulgación y preservación. Pasquali (1990, p. 168) destaca: “...el rol que desempeñan los medios de comunicación de masas en la transmisión de ‘valores abstractos, informales e interferibles’ (sic) la

‘alienación de las culturas’ desde lo ‘abstracto a lo concreto’ y su influencia en la cultura nacional”, citado por Walls Ramírez, 2020, pág. 2.

Debemos decir que la comunicación se enfrenta a diversos desafíos, como la dispersión de la atención del público, la divulgación de información falsa y la necesidad de adaptarse a las nuevas tecnologías. No obstante, también ofrece grandes oportunidades, como la posibilidad de crear comunidades en línea en torno al patrimonio, fomentar el turismo cultural y generar nuevos modelos de negocio basados en la valorización del patrimonio.

## DESARROLLO

El patrimonio cultural, en sus diferentes manifestaciones, constituye un legado invaluable que hace que todos logremos tener una conexión con el pasado; modela nuestra identidad y enriquece nuestro presente. No obstante, la preservación del patrimonio cultural no es una tarea sencilla. Se requiere de esfuerzos bien coordinados y de estrategias efectivas que deben involucrar diversos actores: instituciones gubernamentales, organizaciones privadas y culturales, comunidades locales y público en general. En ese contexto, la comunicación emerge como un eje fundamental para garantizar la custodia y transmisión del patrimonio cultural a las futuras generaciones.

Según los autores Antonio Hernández Mendo y Oscar Garay Plaza: “La comunicación es un proceso de interacción social de carácter verbal o no verbal, con intencionalidad de transmisión y que puede influir, con y sin intención, en el comportamiento de las personas que están en la cobertura de dicha emisión” (McElfresh, 2020). La comunicación es fundamental en la vida de los seres humanos y se manifiesta de diferentes maneras, una de las formas en que se expresa es a través del arte y la cultura. La cultura trasciende las palabras y se expresa a través de la creatividad, la estética y la emoción; es una forma de expresión no verbal que es tan efectiva como la comunicación verbal. Asimismo,

Troncoso y Almirón (2005) dan a entender por patrimonio: “Un conjunto de bienes o elementos naturales o culturales, materiales o inmateriales (...) que constituye un acervo para las sociedades” (Hernández Torres, López Calichs y Jiménez Morejón, 2022).

El patrimonio se puede clasificar desde distintas perspectivas, puesto que es una concepción que tiene muchas aristas desde las cuales se puede abordar. El patrimonio natural está constituido por un conjunto de paisajes, maravillas naturales, recursos naturales y acervo geológico que pertenecen a un país determinado; y que es relevante desde un enfoque medioambiental, científico y estético. Normalmente se considera que los parques nacionales son como santuarios de la naturaleza y monumentos naturales.

A partir del concepto que tienen los autores Troncoso y Almirón sobre el patrimonio cultural, a continuación se menciona la clasificación del patrimonio cultural de acuerdo con su tangibilidad, de la cual comúnmente se distinguen dos clases principales, según el Equipo Editorial Etece (2022); estas son:

- Patrimonio cultural material o tangible: es aquel que puede ser tocado, que es concreto y físico, ya sea mueble o inmueble (es decir, que puede o no moverse de un sitio a otro).
  - El patrimonio cultural mueble incluye pinturas, esculturas, manuscritos, colecciones científicas, artefactos históricos, fotografías, películas, artesanías.
  - El patrimonio cultural inmueble comprende monumentos, edificios, conjuntos arquitectónicos, sitios arqueológicos
- Patrimonio cultural inmaterial o intangible: es aquel integrado por aspectos no físicos. Incluye tradiciones, prácticas, creencias y conocimientos, tales como idiomas, cantos, bailes, comidas, celebraciones y juegos tradicionales.

## IMPORTANCIA DE LA COMUNICACIÓN EN LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

Esta desempeña un papel definitivo en la preservación del patrimonio cultural por diversas razones, estas son:



Alcázar de Colón. Fuente: Wikimedia.org

- Es un proceso importante para educar y transmitir a las nuevas generaciones sobre el patrimonio cultural. A través de distintos programas educativos, talleres, visitas guiadas y otras actividades, se transmiten conocimientos, habilidades y valores relacionados con el patrimonio, lo que asegura su continuidad y valoración.
- De forma efectiva, permite crear conciencia y sensibiliza sobre la importancia del patrimonio cultural, sus valores y su significado. Al informar sobre historia, tradiciones, costumbres y las expresiones artísticas de una comunidad determinada, se fomenta el respeto y la apreciación por el patrimonio, y se promueve su protección y conservación.
- Facilita la participación de las comunidades específicas en la gestión y protección de su propio patrimonio. Cuando los ciudadanos se involucran en la toma de decisiones, así como en la planificación e implementación de proyectos culturales del sector, se fortalece su sentido de pertenencia y se promueve la apropiación del patrimonio como elemento clave de su identidad.

- Permite exponer el patrimonio cultural a un público más amplio, a nivel local e internacional. Al divulgar información sobre los sitios históricos, museos, festividades y otras manifestaciones culturales, estas acciones contribuyen a la sostenibilidad del patrimonio.

## EL COMUNICADOR EN LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

Como profesional especializado en la creación y transmisión de mensajes, el comunicador desempeña un papel crucial en la conservación del patrimonio cultural. Sus habilidades son esenciales para:

- Dar notoriedad al patrimonio. A través de diversos canales y formatos (textos, imágenes, videos, audios), el comunicador puede informar al público la riqueza y diversidad del patrimonio cultural, lo que genera conciencia sobre su valor e importancia; de esa manera, este se visibiliza.
- Suscitar interés y participación. Con el diseño de estrategias de comunicación que capten la atención del público y lo inviten a participar activamente en la preservación del patrimonio. Eso puede incluir la creación de campañas de sensibilización, la organización de eventos culturales, o la promoción del voluntariado.
- Promover la identidad cultural. Al promover la identidad cultural se fortalece el sentido de pertenencia en las comunidades, ya que se resaltan los elementos patrimoniales que las caracterizan.
- Incentivar la conservación. Inicia la difusión de las buenas prácticas de conservación y restauración del patrimonio, así como se informa sobre las amenazas que lo ponen en peligro.
- Tener acceso a la información. Gracias a las nuevas tecnologías, el comunicador puede colocar

al alcance de todos una gran cantidad de información sobre el patrimonio cultural, lo que facilita su estudio y sobre todo su disfrute.

## **ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN PARA LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL**

Si queremos lograr una comunicación efectiva en la preservación del patrimonio cultural, es importante implementar estrategias en las que se puedan considerar los aspectos siguientes:

- Investigación: es fundamental investigar sobre el patrimonio cultural, sus características, sus valores, su público objetivo y los canales de comunicación más adecuados para comunicar.
- Planificación estratégica: se debe desarrollar un plan de comunicación estratégico que defina objetivos, mensajes claves, público, canales de comunicación, presupuesto y cronograma de actividades.
- Identificación de públicos: identificar los diferentes públicos a los que se dirige la comunicación, sean estos niños, jóvenes, adultos, turistas, investigadores, etc. Cada público tiene necesidades e intereses específicos, por tanto se debe adaptar el lenguaje, los mensajes y los canales de comunicación.
- Selección de canales: elegir los canales de comunicación más adecuados para llegar a los diferentes públicos. De igual manera, utilizar medios tradicionales (prensa, radio y televisión) y medios digitales (redes sociales, blogs, páginas web).
- Creación de contenidos; los contenidos deben ser atractivos, interesantes y relevantes para el público. Manejar diferentes formatos como textos, imágenes, videos, infografías, etc. Hacer énfasis en los valores y el significado del patrimonio cultural.
- Participación: la comunicación debe ser interactiva y fomentar el diálogo entre los diferentes actores. Al mismo tiempo, organizar

eventos, talleres, debates y otras actividades que permitan que las personas se expresen y compartan sus conocimientos sobre el patrimonio cultural.

- Seguimiento y evaluación: es importante hacer seguimientos y evaluaciones para conocer la efectividad de las estrategias de comunicación planteadas, porque eso permite realizar los cambios necesarios. Utilizar indicadores como número de visitantes, alcance de las publicaciones en redes sociales, etc.

## **RECOMENDACIONES**

Es preciso formar y capacitar a los profesionales de la comunicación y a los gestores culturales en estrategias efectivas para la preservación del patrimonio cultural, ya que eso requiere de la colaboración de diferentes instituciones y organizaciones; es una colaboración interinstitucional.

Las nuevas tecnologías ofrecen oportunidades para la comunicación y difusión del patrimonio cultural. Se pueden utilizar diferentes aplicaciones móviles, realidad virtual, realidad aumentada, videos 360°, plataformas de aprendizaje en línea, etc. Se debe garantizar la accesibilidad de la comunicación a todas las personas, incluyendo a las personas con discapacidad visual, auditiva o cognitiva. Utilizar las herramientas necesarias para esos fines.

## **CONCLUSIÓN**

La comunicación es una herramienta indispensable para garantizar la preservación del patrimonio cultural. El comunicador, como persona activa en ese proceso, debe asumir un papel protagónico en la visualización, valorización y difusión del patrimonio, lo que contribuye a construir un futuro más sostenible y respetuoso con nuestra herencia cultural. La comunicación permite que las personas conozcan y comprendan la importancia de los monumentos y sitios históricos.

## Aspectos a considerar en las estrategias de comunicación para la preservación del patrimonio cultural.



Investigación

Planificación estratégica



Identificación de públicos

Selección de canales



Creación de contenidos

Participación



Seguimiento y evaluación

La difusión promueve la importancia de proteger y, sobre todo, valorar el patrimonio en las nuevas generaciones. Al tiempo que fomenta la comprensión y el vínculo emocional que enriquece cualquier experiencia; a través de la comunicación se genera un sentimiento de pertenencia e identidad, lo que crea un vínculo afectivo entre los públicos y los bienes culturales. Al aprovechar la diversidad de medios y formatos disponibles, podemos conectar a las personas con su pasado, fomentar la identidad cultural y garantizar que el patrimonio siga vivo para las generaciones futuras; ya que el patrimonio es fundamental para la construcción de nuestra identidad tanto personal como cultural, y su preservación es crucial para la memoria y continuidad de la humanidad.

### REFERENCIAS

Equipo Editorial Etece (27 de abril de 2022). Patrimonio cultural. Obtenido de <https://concepto.de/patrimonio-cultural/#:~:text=Es%20aque%20que%20puede%20ser,%2C%20fotograf%C3%ADas%2C%20pel%C3%ADculas%2C%20artes%C3%AD>

Hernández Torres, K.; López Calichs, E. y Jiménez Morejón, A. (19 de diciembre de 2022). Gestión del patrimonio cultural universitario. Obtenido de <https://horizontepedagogico.cu/index.php/hop/article/view/272/500>

McElfresh, Y. (2020). Comunicación social: el poder de la palabra. <https://launiversidad.up.ac.pa/node/1509>

Unesco (s.f.). Patrimonio mundial. <https://www.unesco.org/es/world-heritage>

Walls Ramírez, M. (junio de 2020). Aportes de la comunicación para la difusión del patrimonio cultural. Obtenido de <https://www.revis-taccinformacion.net/index.php/rcci/article/view/62/520>

Fuente: propia. Gráfica realizada en Canva sobre los aspectos a considerar en las estrategias de comunicación, para la preservación del patrimonio cultural.



**NUEVA** LICENCIATURA

# PSICOLOGÍA ORGANIZACIONAL

Información:

 (809) 686-0021, ext.: 2082, 2081 y 2455

 [admisiones@adm.unapec.edu.do](mailto:admisiones@adm.unapec.edu.do)

# Destrucción del ángel





## Nan Chevalier

Reynaldo Paulino Chevalier (conocido en el ambiente literario como Nan Chevalier) es un escritor dominicano nacido en Puerto Plata en 1965. Ha publicado los poemarios *Las formas que retornan*, Búho, 1998; *Ave de mal agüero*, Letra Gráfica, 2003; *Espectros diurnos*, Búho, 2016; y *Presas de la inmediatez*, Editorial Funglode, 2017. Las colecciones de cuentos *La segunda señal*, Letra Gráfica, 2003; *El muñeco de trapos*, Editorial Funglode, 2012; *El domador de fieras y otros nanorrelatos* (minificción), Editora Nacional, 2014; y *La recámara aislante del tiempo*, Santuario, 2014. Las novelas *Ciudad de mis ruinas*, Letra Gráfica, 2007; *El hombre que parecía esconderse*, Alfaguara, 2014; *Viaje sin retorno desde un puerto fantasma*, Búho, 2015; *Payaso al caer la tarde*, Amargord, 2017; y *Tibieza*, Editorial Bienetre, 2023. Los libros de ensayos *Antihéroes onettianos: habitantes de proyectos fallidos*, Editorial Funglode, 2012, y *Pasión analítica. Apuntes sobre escritores dominicanos e hispanoamericanos*, Fondo Editorial Unapec, 2016.

Ha ganado varios premios literarios, entre los que sobresalen el Premio Nacional de Cuento “Juan Bosch”, Funglode, 2011; Premio Nacional de Minificción, Ministerio de Cultura de la República Dominicana, 2013; Premio Nacional de Poesía “Pedro Mir”, Funglode, 2016; Premio Nacional de Novela “Manuel Salvador Gautier”, Bienetre/Ateneo Insular, 2022; Premio Nacional de Ensayo “Pedro Francisco Bonó”, Funglode 2025; y Premio Nacional de Poesía “Pedro Mir”, Funglode 2025.

Estudios formales: 1988: Licenciatura en Letras, Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD); 1994: Licenciatura en Psicología, UASD; 2001: Especialidad en Lengua y Literatura, UASD; 2017: Maestría en Literatura Latinoamericana, Atlantic International University (AIU), Estados Unidos; 2019: Maestría en Literatura, UASD; 2021: Especialidad en guion de cine, Tech, España; 2022: Phd en Literatura Latinoamericana, AIU.

En la actualidad es director del Departamento de Español de la Universidad APEC; fue director de la Escuela de Letras de la Universidad Autónoma de Santo Domingo durante dos períodos (2002-2005 y 2005-2008).

# Destrucción del ángel

Dr. Nan Chevalier

Sólo puedo decirles que en aquel tiempo ella era mía. Durante largos meses he rehuído escribir la historia; duele, a veces, saber que la culpa es nuestra, que nos llegó a destiempo la destrucción y el amor. Era un ángel, antes de la destrucción era el ángel que yo malogré con calculada paciencia.

He hablado del temblor de mis manos, de esta derecha que ahora escribe; pero debí ser más sincero y confesar que es el temblor de su cuerpo el que hoy persiste en mí. Sus espasmos en el momento del encuentro, su permanente fiebre de fríos labios corre aún por mi sangre, y no temo morir. Lo que temo es no poder resistir la ciudad cuando la ciudad ya no es la misma. Hubo una ciudad creada al calor de nuestros sueños, levantada sobre sábados a las seis de la tarde. La creamos y nos acogió en sus brazos, pero han pasado tantas cosas desde entonces, poco a poco mis manos empezaron a temblar, a escapar del cálido, ahora ilusorio, contacto de su cuerpo.

No me avergüenza comprobar que soy mi propia destrucción. Además, admito que pude evitar la caída y no lo hice. En ocasiones ella llegaba tiritando de miedo, de esperanza y proyectos quiméricos. Su delgadez se materializaba en la puerta y el tiempo no alcanzaba para las palabras, para ese mundo contaminado de palabras, de vagas y legendarias promesas. Sólo era su delgadez ansiosa y unas manos que la inventaban, que la inventariaban. Un cuerpo que surgía al roce de mis labios; y el llanto, esa premonición del porvenir. Y los espasmos de muerte, de la destrucción que ha sido nuestro amor.

También es cierto que en aquel tiempo yo la amaba. Con el mayor egoísmo que alguien jamás pudiera imaginar. La cereza de lo imposible magnifica el amor —dicen— y yo estaba absolutamente

seguro del fracaso, del final que se nos venía encima. Los libros eran entonces un estorbo, a veces una sábana blanca nos cubría el cuerpo. Pero la destruí. Con ella debo morir, porque ya estoy muerto; la ciudad nos ha condenado a nuestra propia suerte y no hay nada que hacer. Tan solo ayer lo hemos confirmado: nada más libre de significado que aquel espejo, el mismo que antaño nos forjaba tardes de imposible encanto. Debo morir esta última muerte, más definitiva quizás, pero también más dulce. Ella lo sabrá y acaso sienta asombro. Pero no llorará: sus lágrimas se han endurecido con la dureza clásica del fuego.

No debí regresar. Siempre escuché que no es bueno el retorno, que nunca habremos de encontrar lo que alguna vez fue. De no haber regresado no estaría hoy padeciendo el reencuentro, la atroz desolación de comprobar que de ella nada queda, es el espejismo de su anterior tristeza. Abandonarlo todo, es lo que debí haber hecho. No enfrentarme al desconuelo de ver allí a la que ya no existía, aquel espectro lleno de felicidad. Porque la destrucción le ha renovado las fuerzas, es casi una mujer feliz, con esa dicha de la calma que es estar muerto. No debí regresar; debí escapar desde el instante en que su sombra atravesó la vía sin prisa y con sus gloriosas piernas. Pude haber huido sin que me invadiera la fascinación del horror, el que me produjo la contemplación de huellas de amor sobre su piel. De amor, he dicho; debí anotar: de sexo.

Distraídamente he mirado el ruedo de su falda, un poco alborotado a esa hora. Estrujado por algunas manos lujuriosas, las manos que con certeza habrían hurgado en su intimidad. ¡Oh, Dios!, he sentido pena al sorprenderla doblando con suavidad su falda, como si en el acto quisiera protegerme, ocultar a mis

ojos su terrible secreto. Yo que participé del nacimiento de todos sus actos de mujer, que estuve allí cuando, niña aún, sus besos eran un desorden acelerado de humedad y celos. Yo que sentí su amor, su creciente dolor con cada una de mis mentiras interminables, he vislumbrado un nuevo gesto, casi despreocupado si obviara la ternura con que me miraba mientras ocultaba los pliegues de su falda. Y el corazón agitado, el mío temblando al no aceptar que era cierto, que la muchacha era la del amor, la de los juegos del amor.

No comprendo por qué me ha afectado tanto. Yo sabía desde hacía tiempo, yo conocía desde hace mucho tiempo, algunos detalles de su nueva vida, de su felicidad reciente y a lo mejor un poco apasionada, ¿para qué mentirme? Lo cierto es que sus ojos me miraban ya sin rencor (ya sin amor), acaso con cierta lástima; mientras la mano, ahora sólo un dedo, una niña, luchaba por borrar la evidencia. Deseé a la vez protegerla, evitar que mi pavor se contaminara con la aceptación, con alguna respuesta a las innumerables preguntas que surgirían.

Fue entonces cuando hablé del pasado, del incierto porvenir. Hice alusión (en ese momento no lo entendí, no supe por qué recurrí a los recuerdos; hoy lo veo con nitidez, ahora que nada tiene remedio), hice alusión a la pasión del verano, a nuestros singulares momentos de intimidad. Me miraba. Una lágrima o parodia de sonrisa se desvanecía. Me contemplaba desde muy lejos, imaginé que desde alguna seis de la tarde (luego me confesaría que desde un amanecer), con espejos en las paredes y las alas de hojas de las aves de Bidó revoloteando en el recuerdo. Sus ojos no estaban allí, pero yo continuaba...: “Y de la neblina en la playa, siempre en verano, ¿te acuerdas? ¿Y el rumor frenético de las olas y la canción de entonces, los recuerdas?”. Pero ella no estaba.

Ahora debo morir. La cobardía es asunto de los hombres, no de los amantes. Al fin entiendo. ¿Es de José Ángel Buesa? No existe mejor poesía que la rimada, debo acabarme de una vez por todas el veneno y terminar con la posibilidad de una

vida calmada en el futuro. Una vida poblada, verano tras verano, de recuerdos. (Puede ser, el verano, esa inmensa búsqueda bajo el fulgor del sol, resplandeciente. Puede ser, durante las noches, una estación de estrellas si anula el cielo, a fuerza de sombras, el resplandor agudo de cenizas de luz. Puede ser, por las tardes, amarillo púrpura de lejanías, al filo de las seis. Pero lo que sí es, el verano, es la estación a donde van a atracar los recuerdos, casi siempre agolpados, reunidos en un soplo que el viento nos trae en sus olores. Porque más que hechos, la memoria registra fragancias, variaciones breves de dicha o infierno en la piel y el tacto, de la intemporal silueta, fugaz, de los sentidos). Así que debo morir, pues si sólo en el pavor de vida tiene sentido, yo jamás tendré quien me haga sufrir. Jamás regresará tiritando de angustia ni sonreiré al palpar su martirio. He sorbido casi el fondo de la copa y sé que nadie leerá esta confesión, pues la lluvia del verano –qué paradoja– ha empezado a desfigurar con insistencia mi caligrafía. Bebí aún más la copa, el agua podría aminorar el efecto. La lluvia del verano, ese almacén de recuerdos.

El médico nunca me explicó que ciertos venenos fueran dulces. Apenas hablamos del efecto alucinante y del leve temblor en las extremidades. Sin embargo, mantengo inalterable el orden de mis ideas y apenas ciento un ligero dolor de cabeza. A veces llegaba bajo la lluvia de junio, antes de que yo la destruyera, la hiciera degenerar en una mujer feliz. Humedecido el rostro, besaba sus fríos labios y mis manos se enredaban en su pelo. Era todo un efecto de electricidad. Entonces lloraba, ella fascinada por el horror de las mentiras, por mi apariencia de sacerdote mientras mentía.

Ha empezado a darme vueltas la cabeza, pero aún queda un poco de licor. Si pudiera al menos sentir como antes, morirla de espanto. Da vueltas mi cabeza. El doctor sólo habló de un ligero sueño, jamás comentó acerca de este vértigo. Qué dulce debe ser la muerte cuando aún sientes miedo, flotar sin rumbo fijo a donde te lleve el vendaval. Se cierran mis ojos, debo esforzarme por terminar la carta, la lluvia podría aminorar el efecto. Pero no importa, lo que cuenta es esta confesión, la



Ilustración generada por IA. Fuente: freepik.es

que nunca realicé en mi vida, cuando tenía fuerzas para mentir, mentirme a mí mismo, negar que sólo se ama una vez, es lo que decía la gente y yo no podía admitirlo. La realidad ha sido más brutal, me ha mostrado, tarde ya, que se vive y se muere por un solo ser. Me lo advirtió el doctor: las alucinaciones son horribles, producen caos total del pensamiento y alteran la memoria. Pero no importa, lo que cuenta es esta confesión, un solo ser, aquel con quien aprendiste el camino, los olores, la manera de observar, de inventar el mundo. Son horribles y, tras liberarse el inconsciente, nuevas verdades afloran, emergen a la superficie. No regresará perturbada por las dudas, duele mucho, la cabeza, y el mundo de la vigilia, (le gustaba mucho la jodida frase) el mundo de

la vigilia, con el que convivimos cotidianamente, se derrumba. Debo morir porque ya está muerta, soy mi propia destrucción. Ya no puedo vencerlo, esta angustia de haber equivocado el camino, haber elegido, entre muchos, este infierno. Amor, cuando amor ya se ha ido, cuando apenas sus símbolos nos acercan.

También ella está asociada a mi propio nacimiento, a mi actuación de hombre dispuesto a quitarse la máscara, a despertar del sueño. Si pudiera elegir, si al menos pudiera evocar con tristeza todos sus recuerdos. Pero ya estoy muerto, las tardes más remotas son sólo palabras sin ningún efecto, muertos escenarios donde un día palpé el éxtasis glorioso de su cobardía. El mundo se derrumba

hasta quedar sepultado por otra realidad, más ajena a nuestros propios dominios, pero no por eso menos real. Se las daba de genio, el doctorcito ese, pero no conocía mis planes.

Hubo, entre todos, un amanecer, con espejos en las paredes y los gatos danzantes de Manet, luz de luna revoloteando en las sombras. Allí me confesó su compromiso, la pesadilla, también, del hijo muerto. Unidos cada vez más por la desgracia, la odié sin reservas, y el odio liberador nuevamente nos acercaba. Amanecer de las emociones nuevas, futuras muertas. Luego, mis propias desgracias. La certeza de lo imposible magnifica el amor – dicen – y yo tan convencido de nuestro fracaso. Renunciar a mis propias manías, a mis cada vez más frecuentes ímpetus de amor perro. Todo (qué lástima) para adaptar la intransferible irritabilidad de mis noches al cada vez menos dolorido quejido de sus lágrimas.

Gira alocadamente mi cabeza, siento deseos de vomitar. Este domingo triste pienso en ti dulcemente. Y mi vieja mentira de olvido ya no miente. Debo acabar la historia, inútil confesión. Mis manos están muy grandes, me cuesta moverlas. Ha degenerado en una mujer feliz. A veces pienso que el amor era una incesante ansiedad de nuestros cuerpos, de esos dos desenfrenos sin tregua. Dulce veneno. Se llamaba... Vuelvo a escuchar esa canción, ¿de dónde viene? Debo morir, enterrar conmigo cualquier posibilidad de retorno. Se llamaba Ubelia. El rumor frenético de las aves de la lluvia, la creciente sensación de vacío y soledad, eso era ella. ¿Qué hora es? “Sólo la inocencia admite protección”, ¿dijiste eso? Recuerdo la canción ¿Ubelia? No he querido escribir su nombre, es lo único que temo. ¿Es el temblor de su cuerpo el que hoy persiste en mí?

Ella no fue, entre todas, la más bella, pero me dio el amor más hondo y largo. Me envenenó el oasis. Doctorcito de mierda. Hubo además, un invierno, sin las manchas de amor, sin ese tormento. La odié sin compasión, perdí la voluntad cuando apareció, como un espectro. Y volvía y volvía a besar a Isabel en nuestro encierro. Recuerdo, además, otro intento, yo nunca había querido como

te odie en nuestro infierno. Faltan tus besos, y no temo morir, no debí jamás haber vuelto. A veces pienso que el amor era. ¿Qué decía sobre la memoria? Noelia de mi vida, volvía y los libros, un estorbo, la silueta intacta en los espejos. La ciudad no es la misma, faltan tus besos, tus diminutos senos rozando mis cabellos. Tus viajes por los puertos, sólo una vez en la vida, este licor, no tengo mis manos, ¿alguien ronda por ahí?

La lluvia, ese almacén de recuerdos. Un sorbo más, siento un gran sueño, creo que rima lo que escribo, ¿lo afirmaba el médico? Si tan solo pudiera hablarte, Rosanna de los bares. O al menos cruzarnos en la calle que tú amabas cuando todo era posible en la noche de tu invierno. ¿Es el temblor de su cuerpo el que hoy persiste en mí? A veces llegaba con el pelo alborotado y sus tacones negros, al parecer me ha mentido el médico, o ha sido la lluvia la que aminoró el efecto. Tus ojos verdes, ¿se mata uno por alguien o por lo que queremos? Natacha del sueño. Puede ser, el verano, esa estación adonde. Me acuerdo. En ocasiones traía un libro nuevo, recuerdo los detalles, la infamia, el largo amanecer en que murió tu perro. ¿Dónde andarás, Andrea, a quién le diste tu amor cuando nos lo negaron? Duele la cabeza, que participé del nacimiento de todos tus actos, duele coñazo me mato por ti, niña terrible, por las variaciones de dicha en la piel, poetas del coño, salimos salir a caminar, hola, ¿cuándo llegaste?, ¿tu nombre era? *They say that Allende is dead*. Sigue la lluvia, estoy cansado, cuando despierte la buscaré, te buscaré, niña que tu falda este domingo triste amor cuando amor nos, tanto joder para joderse uno, Magia, solo puedo decirles que en aquel tiempo duele duele duele y no sé cómo te llamas ¿has venido a buscarme? Para los nacidos bajo el signo de cáncer. No me avergüenza. ¿Quién eres tú, quién eres once de septiembre, qué vaina que más veremos a dónde van a morir los elefantes yo quiero ganarme un. Boston 3 - Yankis 1, hijo de la gran puta *they call him from the temple* quién eres tú quiénes, ¿Estéfany? ¿Lucía? Por quién me mato coñazo, duele y ns no sé ¿por quién se mata uno?, ns theycallme frm ns ns...

# Mendigo mental





Heidy Elizabeth Peña Sánchez

Nació el 23 de enero de 1982 en San Cristóbal, República Dominicana. Licenciatura en Educación mención Filosofía y Letras, en la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD). Maestría en Docencia y Gestión Universitaria, en la Universidad Católica Santo Domingo (UCSD). Ha complementado su formación académica con diversos diplomados y talleres.

Fue directora de los centros educativos José Altagracia Figuerero y Félix Antonio Valenzuela, que pertenecen al Nivel Secundario. Ha impartido talleres de ortografía y redacción para instituciones de enseñanza para adultos. Tiene más de veinte años de experiencia ininterrumpida como docente, en diversas instituciones educativas privadas y públicas; tanto del nivel primario como del superior, entre los que se encuentran Colegio APEC Fernando Arturo de Meriño (Cafam), Universidad Eugenio María de Hostos (Uniremhos) y Universidad Federico Henríquez y Carvajal (Ufhec). En la actualidad es coordinadora de Registro y Control Académico en la Escuela Luis Oscar Uribe Albert, en San Cristóbal; también imparte docencia en la Universidad APEC.

En múltiples ocasiones ha sido reconocida por su excelente desempeño, profesionalismo, dedicación y responsabilidad en el desarrollo de procesos educativos. En 2023 fue premiada en la categoría cuento, en el concurso “Escribir desde las Aulas”, del Ministerio de Educación.

Está convencida de que la Educación es el medio ideal para transformar la vida de un individuo, y que quienes se dediquen a la noble tarea de enseñar deben hacerlo con amor, prepararse continuamente y estar apegados a valores éticos.

# Mendigo mental

Heidy Elizabeth Peña Sánchez

El día amaneció con un sol imponente. La brisa le acariciaba el rostro, mientras Juan entretiene la vista con el majestuoso oleaje que a través de sus verdes ojos divisa a la distancia. Don Juan, como era costumbre llamarle en el barrio, entiende que él y su familia se merecen esa vista, ese sol, ese gran día. No había vuelta atrás. Esta es la única época en el año en la que él sacaría a su familia a turistar por alguna provincia del país. Un pensamiento se cuela en su cerebro y lo esboza automáticamente en voz alta: “Qué difícil resulta pagar por una botella de agua; dependiendo sobre todo del lugar donde la vendan, cuesta casi lo mismo que el botellón de agua que compro para uso en la cocina”.

Eso le hace recordar la mirada que da a su mujer en señal de reproche, cada vez que sirve un vaso grande lleno de agua para cumplir la petición de algún familiar, vecino o amigo que llega a la casa a visitar, sin haber sido invitado. Sus dientes se aprietan casi sincronizados con sus puños, en los que se puede visualizar la alteración de sus venas en las manos al ver que ella no entiende su señal y que, al cabo de varios sorbos, le/el visitante le devolverá el vaso con el agua sobrante y esta no servirá ni para hervir los guineos de la cena porque su esposa se opone a esa práctica. Eran constantes sus negativas en cuanto al tema. Es una falta de higiene, según ella, aunque él siempre argumentaba que después de que el agua hierve, se mueren los microbios. “No todo paladar disfruta del agua a temperatura ambiente”, enfatizaba Martha cuando su esposo se enojaba por el desperdicio de agua. En su casa está prohibido conectar la nevera más de un par de horas al día, a pesar de que tienen una conexión eléctrica especial para que la luz no

refleje consumo alguno y que la factura nunca aumente el costo que ya estaba obligado a pagar. Todos en casa, incluido él, morían por un poco de agua fría en el terrible y ardiente verano de este país.

Revisa su estado de cuenta, analiza posibles gastos, agradece el hecho de que su hijo estudie en una escuela pública, que pase todo el día en jornada extendida, ya que el gobierno le quita el peso de mantenerlo en la semana. Además, era liberador no tener que pensar en las cuotas mensuales en las que incurriría si su hijo varón, el sucesor de todo lo suyo, estudiaba en un colegio. Nadie se imagina que don Juan se despierta todos los días a dar gracias a Dios porque su hijo Armando desayuna, almuerza y merienda en la escuela. Resuena en su cabeza el sí avergonzado de su hijo, a la orden de que debía traer a casa la leche, si le daban una extra; “esa sirve para la cena”, le decía.

Ya está decidido, se propone salir muy temprano, pretende que estén de camino cuando la aurora haga su entrada. Está preocupado porque a su hijo ayer no le dieron la leche extra con la que desayunaría antes de salir de casa, le atormenta la idea de que Martha tomaría la única bolsita de azúcar que compraron en el colmado para endulzar el café, así que lo prefería amargo, puro, natural; no porque le gustara o pensara que es más saludable, sino porque era necesario ahorrar. Había comprado azúcar solo para usarla en alimentos difíciles de tragar amargos. “No le pongas azúcar a ese jugo, esa fruta tiene su dulce natural”, decía.

¡Muévete mujer!, sería la frase que usaría para coaccionarla y evitar así el presagio que lo obligaría a gastar más gasolina de lo previsto. Ya

había escuchado que coger carretera con el sol caliente provoca un consumo mayor. Le alteraba la simple idea de sentir los rayos del sol sobre el techo del vehículo, sus caras sudadas y sus cuerpos calientes. Claro que tenía aire el carro, pero si lo encendía gastaría más carburante y estaría más arrepentido de la tan pensada decisión de vacacionar. Así que lo iba a mantener apagado, con la excusa de que la familia disfrutara de la naturaleza y del aire puro.

Todo está listo, piensa que debe poner una recarga de 100 pesos, pero no puede. Más que por la hora de salida, el detalle era que no lo consideraba necesario; si se le presentaba una emergencia, cualquier gentil compatriota le daría un minuto de su celular. Se exaspera al ver a su esposa preparando la comida; piensa que usando lo que se pueden comer en los días próximos, pero calla, enmudece ante la posibilidad de gastar.

“No quiero que salga el sol lejos del lugar”, le dice a su mujer cuando ella pide que se detenga en el cruce de Ocoa. Es cierto que no quiere que salga el sol estando de camino, pero no solo por el calor o por el gasto de combustible; la realidad es que la intención de la mujer no era solamente ir al baño, sino además comprar algunas meriendas en el parador; y antes de que pronuncie ella una palabra, el don le advierte que no puede comprar nada en ese lugar porque lo que venden es muy caro. Que abusan porque compran turistas, que la calidad y las marcas son cuestionables y demás razones que se suman a la inmensa lista de negativas que él tenía. La ve ingresar al lugar con su niño de mano; muchas luces, estanterías, personas circulando, vitrinas con abundante comida, pero sin precios. Camina deprisa, intenta no mirar a los lados para evitar padecer el sufrimiento de un antojo imposible.

Esperan su turno en la larga fila del baño de hombres para que su niño entre y luego el mismo procedimiento para ella; finalmente terminan y vuelven al vehículo. Él, ya desesperado, pone el motor en marcha sin todavía

cerrar bien las puertas. “Mira, 570 pesos de combustible hemos consumido hasta aquí y ya traes en las manos unas galletas saladas”, gruñe don Juan entre dientes.

Retornan a su travesía, porque más que un paseo para su mujer e hijo parecía una travesía. Cualquiera estaría feliz de participar en una aventura como esa; sin embargo, era un constante dormir y despertar que tenían la madre y su criatura. Un viaje como ese va más allá de la emoción de llegar o mirar las inmensas zonas montañosas. Cuando se toma carretera, primero se piensa en lo que se va a comer en el camino y eso no lo podían pensar, mucho menos hacer.

Al don se le disparaba el corazón de tan solo pensar en la llegada al lugar y lo que eso representaba, mientras que él sufría lo que no acontecía; ahora despiertos sus compañeros de viaje, se ensimismaban con el verdor que resplandecía en las montañas, con una larga y solitaria carretera, con la aparición de chivos salvajes y de vez en cuando, el azul intenso de la costa.

Justo ahí, en ese paradisíaco lugar donde se funden río, sol, arena, y playa, Martha pregunta con gran disimulo al mozo: “¿Cuánto cuesta el alquiler de esta mesa?”. Mientras su calculadora mental empieza a reflejar numeritos que le parecen exorbitantes; así que decide por todos que se sentarán a la orilla del río. Martha mira las piedras tratando de elegir alguna, pero no sabe cuál por tanto légame que las cubre. Mira a su hijo y siente vergüenza de hacer eso, piensa que se merecen más, pero acceden a sentarse. No tienen otra opción. Mueren por destapar los bultos, sus labios y el ruido abdominal se lo exigen, y justo cuando se disponen a hacerlo llega un joven con aspecto de camarero y les pide levantarse del lugar, ya que deben alquilar una mesa o retirarse. Estaba pasando lo mismo que él imaginaba y catalogaba como el peor momento, el cual temía y evitaba.

La barriga grosera sostenida por dos pinchos que simulaban sus pies lo sostiene, y a regañadientes siguen las instrucciones del mozo.

Eligen un conjunto de tablas unidas con clavos que hacen llamar mesa (nada que ver con el grandioso comedor que adornaba la sala de su casa, pero que solo se podía usar en ocasiones muy especiales). De todas formas elige, y la selección fue una con un mantel verde que según él lo ayudaba a mantener la esperanza de que los gastos serían mínimos. Pasa sus dedos por entre las grietas y líneas del mantel y su cerebro amplía el recuerdo de su niñez, entonces le duele pensar que no permite el uso de la cristalería de su casa para evitar que rompan alguna pieza.

Él sigue ensimismado en su mundo, mientras Martha y su hijo empiezan a destapar los alimentos que habrían de ingerir. La mesa es decorada con ollas y cantinas plásticas que contienen un moro de guandules con los granos contados, que estaba frío, pálido, reseco; muy poco para tres personas. En una cantina las piezas del pescado que habían guardado por meses a la espera de que llegara ese día. La brisa propiciaba que el olor a descomposición de eso le entrara por la nariz y empezara a molestar al pequeño, que seguía delgado y con apariencia de enfermo. Por último, sacaron los espaguetis casi helados, blancos, con falta de adobo (que según don Juan, se debía usar a la medida con la excusa de que eso hacía daño al cuerpo).

Después de ingerir varios bocados, el niño se presiona el estómago con mucha náusea y pesadez; su padre lo mira e imagina que el niño finge porque quiere una de las apetitosas carnes que lleva el mozo en la bandeja a unos comensales a su derecha. El don susurra a la esposa que le diga al niño que continúe su almuerzo. El dolor se agudizaba, la palidez se hacía más intensa, parecía que no aguantaba más. Don Juan piensa para sí mismo que Martha debía preparar al niño un agua con azúcar y sal para que mejore, pero razona y entiende que no tienen, que no han llevado al viaje.

El malestar se prolonga, el niño empieza a vomitar y simultáneamente su calculadora mental se activa. Aflora lo costoso que sería trasladarse otros

kilómetros extras para llevarlo a recibir atención médica, que gastaría parte de la gasolina de retornar y tendría que gastar más; y a eso se le sumarían los gastos médicos y las posibles largas recetas. El tormento mayor era que no tenían seguro familiar de salud y los servicios en las emergencias resultaban ser muy altos. El delicado y delgado niño sigue vomitando, una voz venida de su izquierda le propone llamar al 911, con el fin de llegar más rápido y evitar que el niño empeore. De inmediato el padre se niega por miedo a que le fuera a costar algo adicional a lo de la emergencia. Todos a su alrededor lo miran, algunos en forma burlona y molesta. Mientras él se preocupa por el dinero, uno de los bañistas se adelanta y marca el 911 y comienza a relatar la situación e informa la dirección del lugar al agente del otro lado del teléfono.

Llegan los paramédicos en una ambulancia para dar atención médica al niño, pero la situación del pequeño es más grave que lo que puede ocasionar una intoxicación por alimentos, así que deciden llevarlo al centro médico más cercano. Entre el bullicio de algunos bañistas que los siguieron al ver la situación del niño, el ruido de la ambulancia y el llanto de la madre, se escucha la propuesta de llevarlo a un centro médico privado en Barahona, a lo que también se niega por no tener seguro médico. Durante el trayecto solo encontraron centros de atención primaria, los cuales por ser fin de semana permanecían cerrados.

El don se agarra la barba, la cual ya parecía una soga de lana tejida; nunca quiso gastar en rasadoras, pues había que ahorrar para la vejez. Los paramédicos empiezan a bajar al niño de la ambulancia, pues tienen otros pacientes en espera. La madre, llorando, les implora que no dejen morir a su hijo, lo cual sería una tragedia mayor no solo por perder a su único hijo, sino además porque ni siquiera tenían seguro funerario para velarlo dignamente, a pesar de todo el dinero que este hombre había acumulado gracias a sus negocios como distribuidor de arroz en todo el país. “Eso se paga por mucho tiempo y muchas veces viene a usarse cuando uno está viejo, entonces todo ese dinero se pierde”, decía don Juan a su mujer.

La madre evita que lo bajen de la ambulancia. No queda más remedio que seguir hasta el pueblo contiguo, unos cuantos kilómetros de distancia, donde se encuentra una de las clínicas más grandes de los alrededores. El niño sigue mal, lo canalizan, tratan de hidratarlo y le suministran Dramidón para detener los vómitos. “Estamos cerca”, dice el chofer; la madre se angustia, piensa que esos campos no son para nada cerca.

Llegan a la sala de urgencias, la criatura es atendida por el doctor de turno. Este, da órdenes de rápida ejecución a las enfermeras, ellas actúan de inmediato. “Ese niño se ve muy mal”, comentan; “hay que ingresarlo”, interfiere el doctor. El padre se opone tajantemente, ya había escuchado a alguien decir que se debe hacer un depósito previo en efectivo. Muchos de los presentes sienten vergüenza ajena, lo miran con desprecio. No es posible que un padre pueda expresarse de esa manera, teniendo como resolver.

En medio del caos la madre permanece callada, triste y sin esperanza. Ella no produce dinero, tiene carrera universitaria, pero se desempeña como ama de casa porque a ese hombre no le gusta tener gente en su casa, ya que eso implicaría tener que cocinar más y pagar dinero por algo que su mujer puede hacer. Él la mira; ella, con los ojos hinchados por las lágrimas que le recorren el rostro hasta perderse en su pecho, le lanza varias preguntas como un misil sin reversa:

– ¿Tu hijo y yo valemos menos que tu misero dinero? ¿A caso te importa más tu dinero que la vida de nuestro hijo? ¿Dónde carajos está el hombre compasivo y feliz que eras antes de que llegara tu hijo al mundo?

Él la mira, pero no contesta. Ella se acerca a una milésima de distancia e intenta golpear su pecho con los puños, pero él la detiene sosteniendo sus antebrazos para no hacerle daño. El pequeño sigue empeorando.

La enfermera de turno le lleva un manojito de papeles que debe firmar como compromiso de pago y autorización de ingreso. Vacilante,

sostiene en sus manos el manojito de documentos que se encuentra en unas letras casi imperceptibles. Quiere negarse, pero desde el fondo de la sala se escucha al médico decir: “Se nos va”. La madre corre desesperada hasta la sala de urgencias, él la sigue con la mirada llena de angustia y remordimiento. Camina muy despacio hasta llegar a ella, a su espalda, a un milímetro de respiración. Quiere abrazarla, decirle que todo estará bien, que ya firmó los papeles y que no escatimará en gastos para que su hijo se recupere, y que de hoy en adelante todo será diferente. Ella se voltea hacia él con la intención de volver a golpear su pecho, pero sus fuerzas no son suficientes, así que le implora que salve lo único bueno que le ha dado en veintitantos años de amargo matrimonio.

Entre remordimientos, sudores fríos, ojos llorosos y un estruendo que lo obligó a sacudir la cabeza al tiempo que se sentía caer al piso, que sostenía el sillón en el que estuvo sentado toda la noche, dijo:

–Martha, ¿dónde estás, Martha? Ven aquí de inmediato.

Martha, quien se encontraba preparando el moro de guandules y el pescado que llevarían a su paseo familiar el día siguiente, no logra inferir palabra alguna, pues su esposo la interrumpió con una sola oración:

–Cancela todo, nos quedamos en casa.



Fuente: Pexels.com

# Palabras del Dr. Mario Vargas Llosa al recibir el Doctorado *Honoris Causa,* en la Universidad APEC





## Mario Vargas Llosa

Nació en Arequipa, Perú, en 1936. Cursó las carreras de Literatura y Derecho, ambas en la Universidad Nacional de San Marcos, en su tierra natal. Fue escritor, ensayista y periodista; además incursionó en la política, disciplina bajo la cual se postuló como candidato presidencial de su país, en la década de los 90 del siglo XX.

Recibió numerosos premios y reconocimientos, entre los que se encuentran el “Premio Nobel de Literatura” (2010); el “Premio Miguel de Cervantes” (1994), y varios doctorados *Honoris Causa* que le concedieron universidades de diferentes países, entre las que se encuentra la Universidad APEC.

Entre sus obras más destacadas están *La ciudad y los perros*, *La Casa Verde*, *Conversación en La Catedral*, *Pantaleón y las visitadoras* y *La guerra del fin del mundo*.

Fue miembro de la Real Academia Española (RAE) desde 1994; así como uno de los autores más influyentes de la literatura latinoamericana, en el siglo XX.

# Palabras del Dr. Mario Vargas Llosa al recibir el Doctorado *Honoris Causa*, en la Universidad APEC

Mario Vargas Llosa

## RESUMEN

En diciembre de 2011 la Universidad APEC concedió el título de Doctor *Honoris Causa* a don Mario Vargas Llosa, como reconocimiento a su invaluable aporte a la literatura latinoamericana, a su accionar como intelectual y a los frutos cosechados en el decurso de su vida.

En esta oportunidad, con motivo de su lamentable fallecimiento y en homenaje humilde, la revista *Pensamiento* reproduce su discurso de agradecimiento al recibir el Doctorado que le confirió la Universidad APEC.

## Palabras claves

Mario Vargas Llosa, Doctor *Honoris Causa*, Universidad APEC.

Señor rector de la Universidad APEC, señores vicerrectores, señores catedráticos, señores embajadores del Perú y de España y demás representantes del cuerpo diplomático. Señores ministros, distinguidas autoridades, señoras y señores, queridos amigos:

De más está decirles que me siento muy honrado con este reconocimiento tan generoso que me brinda la Universidad APEC, y con esas palabras tan alentadoras que ustedes acaban de escuchar sobre mi persona y sobre mis libros. Yo sé muy bien que hay que atribuir las más que a la verdad científica, a la generosidad y a las amistades cercanas de las que he recibido ya muchas pruebas a lo largo de estos últimos treinta años. Soy muy consciente de que un reconocimiento de esta índole implica también una responsabilidad de orden, de integridad, y desde luego que haré todo lo posible para estar a la altura y no defraudaros.

Quién me iba a decir en el año 1974 cuando vine por primera vez a la República Dominicana, que esos enredos del azar iban a hacer que mi vida se vinculara de una manera tan constante, tan estrecha, tan profunda con este país. Me demoraría mucho tiempo si tuviera que enumerar todas las razones por las que me siento profundamente agradecido a los dominicanos y de la República Dominicana. Aquí he vivido una de las aventuras más ricas que me ha dado esta hermosa vocación que es la mía: la de escribir historias.

Aquí, en el año 1974, escuché de boca de amigos y de conocidos muchas anécdotas sobre ese periodo terrible de treinta y un años que vivió la República Dominicana: el periodo de una dictadura que como se ha recordado esta noche, fue cruel, fue implacable, fue histriónica. La dictadura que acaso simbolizó, más que ninguna otra, el fenómeno del autoritarismo, de la violencia política que sin ninguna excepción han vivido todos los países de América Latina. A la República Dominicana le tocó vivir esa experiencia acaso con más ferocidad que ningún otro país latinoamericano.

Eso me llevó a intentar esa novela que se llama *La fiesta del chivo*, en la que trabajé más de tres años y que me ha deparado experiencias entrañables que siguen tan vivas en mi memoria, como cuando las experimenté. Entrevisté y conversé con muchos dominicanos para escribir esa novela, además de consultar muchos libros y periódicos; y siempre recordaré la extraordinaria generosidad, la amistad con que dominicanos de todas las clases sociales, de muy distintas convicciones e ideas políticas, me abrieron los brazos, me dieron testimonios, me contaron anécdotas que enriquecieron extraordinariamente el material con que fui amasando esa novela.

Desde entonces, una parte importante de mi vida quedó afectivamente vinculada a la República Dominicana. En esos años me hice de algunos amigos entrañables, que lo siguen siendo y lo serán para siempre; y además me tocó vivir en los muchos viajes que he hecho desde entonces a la República Dominicana, esa experiencia que ha sintetizado magistralmente en su discurso, el rector de la universidad. Magnífica pieza oratoria, dicho sea de paso, que no tiene nada de lo convencional y lo banal que suelen ser los discursos de las ceremonias académicas; discurso lleno de ideas, de hondura, de franqueza y sobre todo, de verdad. Usted lo ha dicho, Rector: la República Dominicana experimentó una de las vivencias más atroces que han vivido los pueblos latinoamericanos; y sin embargo, eso no destruyó el espíritu de esta sociedad. De alguna manera lo templó, lo enriqueció, y la prueba –que usted ha reseñado con tanta autenticidad– es esa extraordinaria transformación de la República Dominicana en los cincuenta años que han transcurrido desde el ajusticiamiento del tirano.

Yo he visto cómo esta sociedad se ha ido transformando, cómo se ha ido modernizando, cómo se ha ido abriendo al mundo y sobre todo, cómo la libertad se ha ido enredando en la vida dominicana tanto en el aspecto político como en el aspecto económico como en el aspecto cultural; es una de las experiencias más estimulantes, más felices, más alentadoras que haya vivido América Latina en el último medio siglo. Una experiencia que habría que dar a conocer, sobre todo para mostrar cómo es posible combatir el subdesarrollo, cómo es posible dejar atrás la experiencia del autoritarismo, cómo es posible construir instituciones y cómo es posible convivir en la diversidad. Cómo la libertad –entendida de manera integral tanto en el campo político como en el económico y como en el cultural– puede hacer que una sociedad progrese, se modernice y queme etapas.

Es verdad que no hay razones solo para la complacencia, es verdad que al igual que en la gran mayoría de los países latinoamericanos todavía hay desigualdades intolerables, es verdad que todavía las oportunidades no se reparten

equitativamente en todos los eslabones de la sociedad; pero es un hecho innegable que lo que se ha avanzado es enorme y es un ejemplo para el resto de América Latina. Lo que se ha avanzado no significa de ninguna manera que hay que perder el ímpetu y felicitarse por los logros obtenidos, sino al contrario; impulsarse en todo ello para corregir lo que todavía es insuficiente y anda mal, que sin duda es mucho. Pero sin olvidar que lo logrado, de todas maneras, ha hecho avanzar extraordinariamente a este país y que los dominicanos tienen razón para sentirse orgullosos porque su caso es, acaso, el más notable y admirable de todo el continente.

Hace algún tiempo existía la idea de que el artista y el creador debían mantenerse lejos de los recintos académicos, porque el mundo académico de investigación, de análisis, de preservación del patrimonio cultural estaba reñido con el inconformismo, con la fantasía, con aquella pisca de locura que es indispensable en toda creación. Era la idea romántica del artista espontáneo, libre, no ceñido por ningún reglamento ni académico ni político ni moral; esa es la idea del artista y del creador. Desde luego yo no soy artista ni creador, yo doy enormemente lo que soy, lo mejor que hay en mí a la universidad. Mi experiencia en la Universidad de San Marcos, que fue la primera donde estudié, fue para mí extraordinaria no solo por lo que aprendí sino porque esa universidad me abrió las puertas de mi propia sociedad: aprendí a conocer un Perú que desconocía profundamente, que vivía en esa sociedad tan compartimentada en los lotes que se desconocían entre sí; lo diverso, lo variado, lo terriblemente dramático y traumático que era mi país, porque la Universidad de San Marcos, afortunadamente en la que yo estudié, era muy representativa de todas las complejidades, emociones y violencias de la sociedad peruana.

Allí conocí a un maestro que me enseñó lo que es la probidad y el rigor intelectual. Era un historiador, un hombre bajito y barrigón que andaba siempre con la solapa de su chaqueta manchada por la caspa, pero que cuando subía a una tribuna y comenzaba a hablar creaba inmediatamente una

especie de superación, de pasmo por la elegancia con que se expresaba y porque tenía ese don raro de los grandes profesores de convocar a través de sus palabras. Periodos históricos, hechos extraordinarios del pasado, que sabía relacionar lo que había ocurrido en el Perú con un contexto latinoamericano y mundial; y además, que transmitía de una manera contagiosa su entusiasmo por la historia, como gran maestra de la vida y de la realidad.

Tuve la suerte yo de trabajar con el doctor Porras Barrenechea en su casa, durante cinco años y allí aprendí lo que es la propiedad intelectual. El doctor Porras Barrenechea preparaba cada una de sus clases como si fuera la primera vez que se iba a enfrentar a un auditorio de estudiantes. Llevaba ya más de veinte años enseñando, conocía maravillosamente su materia y, sin embargo, preparaba sus clases como si los alumnos ante los que iba a exponer fueran el auditorio más culto y exigente del mundo. Nunca he olvidado la lección del maestro Raúl Porras Barrenechea, que era un ejemplo no solo de historiador e investigador, sino de maestro; palabra que como ustedes recuerdan, tuvo en mi pasado resonancias hermosísimas y que por una de las terribles perversiones de la cultura de nuestra época, se ha ido en el presente degradándose, como si enseñar no fuera una actividad fundamental para poder progresar, mejorar y transformarse al mismo tiempo que uno transforma a una sociedad.

He tenido la suerte de enseñar por periodos relativamente cortos en grandes universidades, y allí he podido ver el abismo que nos separa, por desgracia, de aquellos países que están a la vanguardia del progreso. Lo que significa una universidad en una sociedad moderna y avanzada, y el enorme abismo que separa nuestras universidades pequeñas sin las bibliotecas, sin los laboratorios, sin las condiciones extraordinarias con que aquellas universidades trabajan. Y allí he entendido la importancia fundamental, la importancia neurálgica que tiene la educación para la transformación de un país.

Me conmovió, oyendo al rector de la APEC, decir el tipo de formación que quieren dar a los estudiantes que pasan por estas aulas, no solo una enseñanza técnica y profesional sino también una

formación que les permita contribuir decisivamente en este mundo globalizado que les ha tocado. A continuar la transformación, la modernización de este país, añadiendo a sus ya conseguidos logros económicos desde la evolución y la justicia, que es todavía la gran asignatura pendiente que tienen no solo los dominicanos sino también los peruanos, los colombianos, los brasileños y todos los latinoamericanos sin ninguna excepción.

Es importante y es fundamental que la buena y sólida formación que están obligadas a impartir nuestras universidades, no descuiden jamás el aspecto político y el aspecto moral. En un régimen como el que personificó Trujillo, la palabra política era una mala palabra; pero en un régimen de libertad y de legalidad, la palabra política es una palabra generosa, es una palabra que es sinónima de progreso, de justicia y de libertad. Y la libertad es el mecanismo mayor que tiene la justicia, y la justicia es la encarnación misma de la legalidad.

En nuestro pasado, nosotros en América Latina no lo sabíamos, no lo entendíamos, y esa es una de las grandes razones de nuestro atraso frente a otras regiones del mundo y frente a otras sociedades; sin embargo, ahora no hay razones para el pesimismo. Como ustedes saben de sobra, los países que están en la vanguardia del progreso viven desde hace algunos años una experiencia realmente catastrófica y no solo por la crisis financiera que padecen, sino porque las instituciones mismas que han vivido esas crisis financieras parecen no estar aptas para dar respuesta y solución a la enormidad de los problemas que atraviesan.

Curiosamente, al mismo tiempo que Europa y Estados Unidos vivían ese trauma económico que es también un trauma político y moral, América Latina sobrevivía; se las arreglaba para resistir el contagio de la catástrofe e incluso algunos países —como Brasil, como Colombia, como Chile, como la República Dominicana, afortunadamente ahora también el Perú—, para mostrar progreso, crecimiento y, paulatinamente, el robustecimiento de la democracia. Eso debe alentarnos, significa que estamos dejando atrás el periodo del desorden, el periodo del autoritarismo, el periodo de

las anarquías, de las dictaduras; y también de los grandes sueños violentistas según los cuales la justicia llegaría a nuestras tierras de la mano de la bomba y del fusil. Creo que hemos vivido en estos últimos años experiencias suficientes para saber que ese no es el camino del progreso; el camino del progreso es el de la disciplina, es el camino del trabajo, es el camino de la legalidad y sobre todo, es el camino de la libertad.

La República Dominicana lo ha entendido así, y por eso puede darse el lujo de mostrar todo aquello que ha ido conquistando en estos años. Lo importante ahora es que ese dinamismo no cese, que ese dinamismo continúe y se contagie en América Latina hacia los países que como Cuba, o como Venezuela, o como Ecuador no parecen todavía haberlo entendido y se van quedando atrás; o por culpa de la dictadura mesiánica o por culpa del populismo catastrófico que es otra de las razones del atraso y del fracaso de nuestras sociedades.

Afortunadamente, esos ejemplos en contrario hoy día son los mismos. Afortunadamente, si hacemos las sumas y las restas, en la mayor parte de los países latinoamericanos va mejor de lo que antes estaba y todo parece indicar que ese camino va a continuar. Que sea así depende exclusivamente de nosotros y depende fundamentalmente de los jóvenes preparados para resistir esos enormes desafíos que les enfrenta el porvenir.

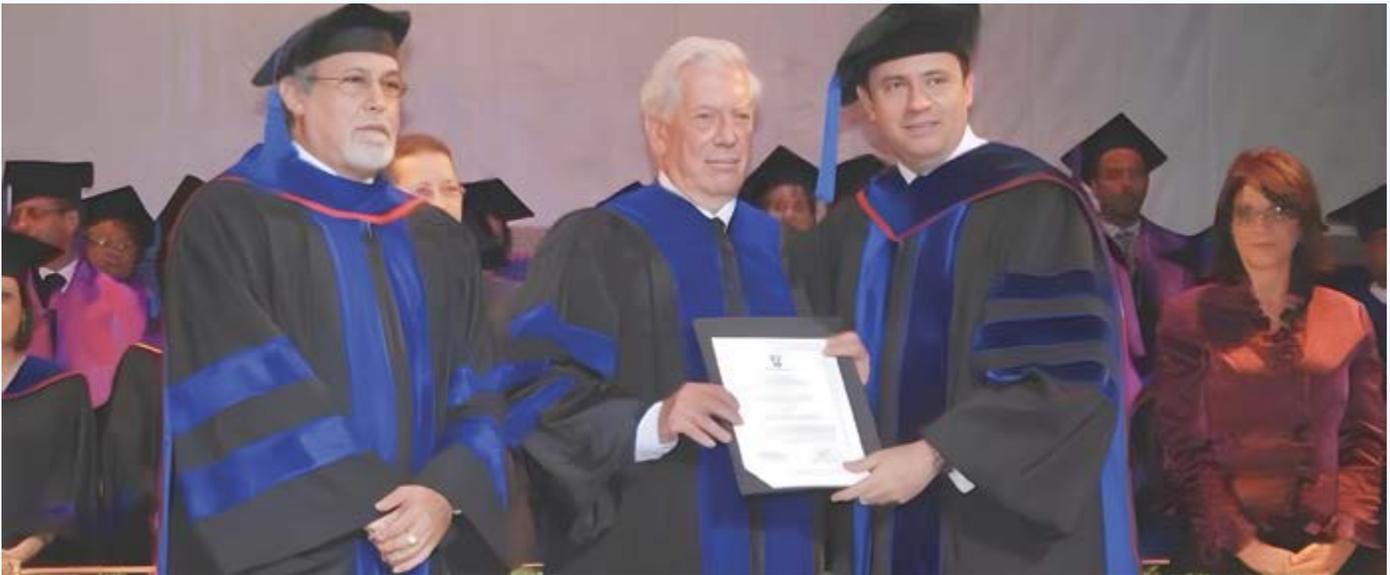
Yo quisiera para terminar esta locución de agradecimiento, recordar una de las últimas cosas que dijo en público uno de los grandes pensadores de la libertad, uno de los grandes filósofos de nuestro tiempo: Karl Popper. Estaba ya muy viejecito y fue a España a clausurar una conferencia organizada en torno a su obra. Luego, al terminar lo rodearon los periodistas y le preguntaron qué opinaba de este mundo difícil en el que vivíamos, y entonces dijo algo que nunca se me ha olvidado, dijo:

Sí, vivimos en un mundo difícil donde hay enormes problemas de toda índole, habría que ser ciego para negarlo. Pero cada vez que nos asalte esa comprobación de lo mal que anda el mundo en el que estamos, deberíamos recordar

que nunca en la larga historia de la humanidad hemos estado mejor. Nunca hemos tenido tantas ideas para saber lo que es malo y lo que es bueno en política, en economía, en cultura. Nunca hemos tenido los conocimientos suficientes como los que tenemos ahora para derrotar a las enfermedades; nunca hemos tenido conocimientos como los que tenemos ahora para poder producir los alimentos, las medicinas que son indispensables para hacer la vida vivible. Y también nunca hemos tenido tantas experiencias acumuladas para saber lo que no debemos hacer, si no queremos vivir en sociedades ensangrentadas por guerras civiles o por divisiones monstruosas religiosas, ideológicas o políticas, que terminan en guerras civiles o que terminan en asesinatos colectivos. Con todo ese material que tenemos, debíamos sentirnos optimistas y convencidos de que todos los males de este mundo en el que estamos pueden ser derrotados y que podemos crear un mundo mejor.

Yo creo que terminar con las palabras de este gran pensador de la libertad es una manera buena de decirles a los jóvenes dominicanos que estudian en APEC, o que estudian en las otras universidades dominicanas, que no deben sentirse en ningún caso deprimidos ni desmoralizados. Les ha tocado un mundo extraordinario, un mundo en el que por primera vez en la historia, los pueblos pueden elegir ser prósperos o ser pobres. Antes, eso no era posible en el pasado, los países estaban condenados a veces por la geografía, a veces por su debilidad frente a los poderosos, a ser pobres y a ser esclavos; hoy día no, hoy día un país, si hace lo que tiene que hacer, puede llegar a ser próspero no importa cuán pocos recursos cuente en su suelo. Eso es la globalización: la posibilidad de que el pueblo elija si quiere ser pobre o si quiere ser próspero; pero si quiere ser próspero, es absolutamente indispensable que sea democrático, que sea libre y que sea culto. Para eso están ustedes aquí. América Latina ya comienza a ser libre, ya comienza a ser próspera, hagamos todo lo que esté de nuestra parte para que sea también culta. Una América Latina culta será siempre próspera y será siempre libre.

Muchas gracias,



Ceremonia de entrega del Doctorado *Honoris Causa* al escritor Vargas Llosa, otorgado por la Universidad APEC, 2011.  
*Doctor Honoris Causa Award Ceremony for the writer Vargas Llosa, granted by APEC University, 2011.*

## Words by Dr. Mario Vargas Llosa upon Receiving the Honorary Doctorate from APEC University

Mario Vargas Llosa

### **ABSTRACT**

*In December 2011, APEC University awarded an Honorary Doctorate to Mario Vargas Llosa in recognition of his invaluable contributions to Latin American literature, his intellectual work, and the legacy of his life.*

*On the occasion of his unfortunate passing, and in humble tribute, Pensamiento reproduces his acceptance speech upon receiving the Doctorate conferred by APEC University.*

### **Keywords**

*Mario Vargas Llosa, Honorary Doctorate, APEC University*

*Mr. Rector of APEC University, Vice-Rectors, Professors, Ambassadors of Peru and Spain, and other members of the diplomatic corps. Ministers, distinguished authorities, ladies and gentlemen, dear Friends:*

*Needless to say, I am deeply honored by this generous recognition bestowed upon me by APEC University and by the kind words you've just heard about me and my work. I am well aware that they stem more from generosity and close friendship than from scientific accuracy, sentiments for which I've already received many signs over the last thirty years. I fully understand that an honor of this nature also entails a responsibility—one of integrity—and I will do my utmost to live up to it and not disappoint you.*

*Who would have told me back in 1974, when I first came to the Dominican Republic, that the twists of*

*fate would tie my life so closely, so deeply, and so constantly to this country? It would take me a long time to list all the reasons why I feel so profoundly grateful to the Dominican Republic and its people. Here, I have experienced one of the richest adventures that this beautiful calling—storytelling—has given me.*

*It was here in 1974 that I heard, from friends and acquaintances, countless stories about that dreadful 31-year period under dictatorship—an era that, as has been rightly recalled tonight, was cruel, implacable, and theatrical. A dictatorship that, perhaps more than any other, symbolized authoritarianism and political violence, experiences shared—without exception—by all Latin American countries. But the Dominican Republic endured this experience with a ferocity perhaps unmatched in the region.*

*This inspired me to attempt the novel *The Feast of the Goat*, on which I worked for over three years. That novel brought me unforgettable experiences that remain vivid in my memory to this day. I interviewed and spoke with many Dominicans while writing it and consulted countless books and newspapers. I will always remember the extraordinary generosity and kindness of Dominicans from all walks of life, of different political beliefs, who welcomed me, shared their stories, and enriched the material that would shape the novel.*

*Since then, a significant part of my emotional life has remained tied to the Dominican Republic. Over the years, I have made some dear friends here, friends who remain so to this day. I have also had the chance, during the many trips I've made here sense, to witness what the university's rector described so eloquently in his magnificent speech, far from conventional or trivial, it was rich in ideas, depth, candor, and, above all, truth. As you rightly said, Rector: *The Dominican Republic* endured one of the most atrocious experiences in Latin American history, yet that did not break the spirit of this society. On the contrary, it strengthened and enriched it. The proof—so authentically described by you—is the extraordinary transformation the country has undergone in the fifty years since the dictator was brought to justice.*

*I have seen this society transform, modernize, open to the world, and embrace freedom in politics, in economics, and in culture; it is one of the most encouraging and inspiring transformations Latin America has seen in the last half-century. An experience that must be shared to show that overcoming underdevelopment is possible, that moving beyond authoritarianism is possible, that building institutions and coexisting in diversity is possible. That freedom—understood holistically across the political, economic, and cultural spheres—can help a society progress, modernize, and leap forward.*

*Of course, there are still serious challenges. As in most Latin American countries, intolerable inequalities remain, and opportunities are still not evenly distributed. Yet it is undeniable that enormous progress has been made, setting an example for the rest of Latin America. That progress does not mean we should grow complacent or overly self-congratulatory; rather, it should motivate us to continue improving and fixing what remains deficient; which, undoubtedly, is still much. But we must not forget how far we've come and that Dominicans have every reason to feel proud, for theirs is perhaps the most remarkable and admirable case in the entire continent.*

*There was once a notion that artists and creators should stay far from academic institutions, that the world of research, analysis, and preservation of cultural heritage was incompatible with rebellion, imagination, and that touch of madness essential to all creation. It was the romantic idea of the spontaneous, free artist, not bound by academic, political, or moral constraints. That's the classic image of the creator. Of course, I don't consider myself an artist or creator, but I owe a great deal, perhaps the best in me, to the university. My experience at San Marcos, the first university I attended, was extraordinary, not only for what I learned, but because it opened the doors to my own society. It helped me understand a Peru I had never known, a country deeply fragmented into isolated social spheres. I came to grasp the diversity, the drama, and the trauma of my homeland, for San Marcos at that time truly reflected the complexity, emotion, and tension of Peruvian society.*

*There, I met a professor who taught me the value of intellectual honesty and rigor. He was a historian: short, round, always with dandruff on his jacket, but when he stepped onto a platform and began to speak, he inspired awe with his elegance and the rare gift all great teachers possess: the ability to bring history to life. He connected Peru's past with the broader Latin American and global context and passed on his passion for history as the greatest teacher of life and reality.*

*I had the great fortune of working with Dr. Raúl Porras Barrenechea at his home for five years. That's where I learned the meaning of intellectual integrity. He prepared every class as if it were his first, even after twenty years of teaching. He knew his material thoroughly yet treated each lecture as though his audience were the most educated and demanding in the world. I've never forgotten that lesson from Dr. Porras Barrenechea, who was not only a historian and researcher but a true teacher—a word that once held beautiful resonance in our past and that, tragically, has been degraded in modern times, as though teaching were not fundamental to progress and social transformation.*

*I've had the opportunity to teach at great universities for short periods, and there I've seen the vast divide that separates us from the world's most advanced countries. What a university means in a modern, developed society—and how far our smaller universities lag, lacking proper libraries, labs, and resources. That's where I fully grasped how crucial education is for the transformation of a nation.*

*I was moved by the Rector's vision for the kind of education APEC University wants to provide not only technical and professional training but a foundation that allows students to contribute meaningfully to this globalized world. A foundation that will help continue the modernization of the country, adding justice and evolution to the economic progress already achieved, still being the great unresolved task not only in the Dominican Republic but also in Peru, Colombia, Brazil, and across Latin America. It is crucial that our universities never neglect the political and moral dimensions of education. Under regimes like*

*Trujillo's, the word "politics" became a dirty word; but in a democracy, under the rule of law, politics is a noble term, it is synonymous with progress, justice, and freedom. Freedom is the foundation of justice, and justice is the embodiment of legality.*

*It is important and fundamental that the solid and thorough education our universities are required to provide should never neglect the political and moral aspects. In a regime such as the one embodied by Trujillo, the word "politics" was a bad word; but in a regime of freedom and legality, the word "politics" is a generous word, a word synonymous with progress, justice, and freedom. And freedom is the greatest mechanism that justice has, and justice is the very embodiment of legality.*

*In our past, we in Latin America did not know it, we did not understand it, and that is one of the main reasons for our backwardness compared to other regions of the world and other societies; however, there is no longer any reason for pessimism. As you well know, the countries at the forefront of progress for some years have now been experiencing a truly catastrophic situation, not only because of the financial crisis they are suffering, but because the very institutions that have endured these financial crises seem unable to respond and provide solutions to the enormity of the problems they face.*

*Curiously, at the same time that Europe and the United States were experiencing this economic trauma—which is also a political and moral trauma—Latin America survived; it managed to withstand the contagion of the catastrophe and even some countries—such as Brazil, Colombia, Chile, the Dominican Republic, and fortunately now also Peru—were able to show progress, growth, and, gradually, the strengthening of democracy. That should encourage us; it means that we are leaving behind the period of disorder, the period of authoritarianism, the period of anarchy and dictatorships, and also the great violent dreams that claimed justice would come to our lands through bombs and guns. I believe we have had enough experiences in recent years to know that this is not the path to progress; the path to progress is that of discipline, the path of work, the path of legality, and above all, the path of freedom.*

*The Dominican Republic has understood this reality, and for that reason, it can now afford to showcase the many achievements it has attained in recent years. The crucial task ahead is to ensure that this dynamism does not diminish, that it persists and spreads throughout Latin America, particularly to those countries which, like Cuba, Venezuela, or Ecuador, have yet to grasp it and are consequently falling behind. This stagnation is often the result of either messianic dictatorships or catastrophic populism, both of which continue to hinder development and contribute to the failure of our societies.*

*Fortunately, such counterexamples are becoming increasingly isolated. Fortunately, as well, if we examine the overall progress, we see that most Latin American countries are doing significantly better than they were in the past. All evidence suggests that this positive trajectory is likely to continue. Whether it does or not depends entirely on us, and above all, on the younger generation, those who are prepared to confront the profound challenges that the future inevitably holds.*

*In concluding this message of gratitude, I would like to recall one of the final public statements made by Karl Popper, one of the foremost defenders of liberty and one of the most influential philosophers of our time. Already advanced in age, Popper traveled to Spain to close a conference dedicated to his intellectual legacy. At the end of the event, journalists gathered around him and asked for his thoughts on the complex and troubled world we live in. His response was both sobering and deeply hopeful, words that have stayed with me ever since. He said:*

*Yes, we live in a difficult world, one plagued by immense problems of every kind, only a blind person could deny that. But every time we are overwhelmed by the dysfunctions of the world we inhabit, we should remind ourselves that never in the long history of humankind have we had it better. Never have we had so many ideas to help us distinguish between what is good and what is bad in politics, economics, and culture. Never have we possessed the scientific knowledge we now*

*hold to defeat diseases; never have we had the technological capacity we now enjoy to produce the food and medicine necessary for a livable life. And never before have we accumulated so much historical experience to show us what we must avoid if we do not wish to live in societies torn apart by civil wars or by monstrous divisions such as religious, ideological, or political that ultimately result in mass violence or collective tragedies. With all these resources at our disposal, we should feel optimistic and convinced that the world's illnesses can be overcome, and that a better world is indeed possible.*

*Ending with the words of this great philosopher of liberty seems a fitting way to remind young Dominicans studying at APEC University, or at any Dominican university, that they should never feel disheartened or demoralized. They have been entrusted with the future of an extraordinary world, a world in which, for the first time in history, nations have the real possibility of choosing prosperity over poverty. In the past, such choices were rarely available. Geography, or sheer powerlessness in the face of stronger nations, often condemned countries to poverty and subjugation. Today, this is no longer the case. If a country commits to doing what is necessary, it can achieve prosperity regardless of its natural resource endowment. This is the promise of globalization: the opportunity for people to choose whether they want to remain poor or to become prosperous. But if prosperity is the goal, then it is absolutely essential that a country be democratic, free, and educated. That is the purpose of your presence here today. Latin America is already beginning to embrace freedom; it is beginning to achieve prosperity. Let us do everything within our power to ensure that it also becomes a region of learning and culture. A Latin America that is educated will always be prosperous and will always be free.*

*Thank you very much.*

# OFERTAS DE **POSGRADO**

## FACULTAD DE HUMANIDADES

### **ESCUELA DE ARTES Y COMUNICACIÓN**

- Doctorado en Comunicación
- Maestría en Comunicación y Desarrollo Transmedia
- Maestría en Educación Artística y Desarrollo Cultural
- Maestría en Gerencia de la Comunicación Corporativa

### **ESCUELA DE DERECHO**

- Doctorado en Gobernabilidad en un Estado de Derecho
- Maestría en Derecho Administrativo y Tributario
- Maestría en Derecho de Familia
- Maestría en Derecho Marítimo
- Maestría en Derecho Penal y Procesal Penal
- Maestría en Relaciones Internacionales



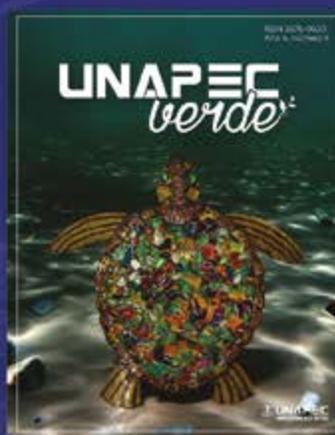
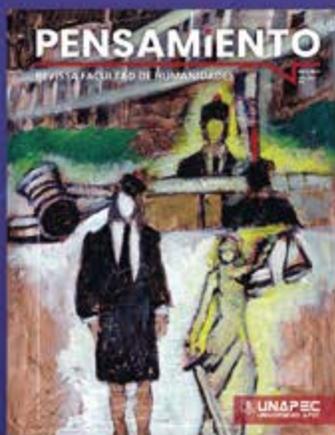
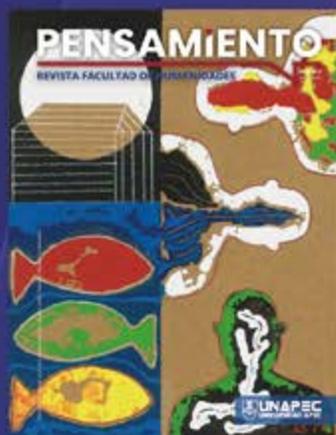
*Admisiones*

Escanea el código QR e insíbete.

# FONDO EDITORIAL DE UNAPEC

[www.unapec.edu.do/publicaciones](http://www.unapec.edu.do/publicaciones)

## ÚLTIMAS PUBLICACIONES



# PRIMER DOCTORADO EN COMUNICACIÓN DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

## 100% VIRTUAL



**ADMISIONES  
ABIERTAS**



ESCANEA PARA  
CONOCER MÁS



 809-430-6158

 Promocion@unapec.edu.do

ACCIONES  
QUE  
**CONSTRUYEN**



UNIVERSIDAD APEC, UNAPPEC  
Santo Domingo, República Dominicana

Año 4, número 8, julio - diciembre 2025

© ENERO 2025, ISSN NO. 2811-4833